



Alban Giacomo SpA

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE  
PER LA QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV  
= UNI EN ISO 9001:2008 =

MANUALE TECNICO

# GALILEO CM

## Sistema Scorrevole Comando Manuale Complanare

*per tutte le tipologie di profilo in aria 4/11/12  
con battuta 15/18/20*





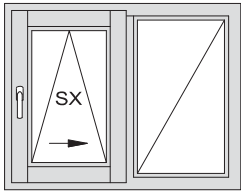
## GALILEO CM

<b>Tipologie di apertura</b>	4
<b>Informazioni</b>	
Caratteristiche tecniche	6
Vantaggi del sistema	6
<b>Operazioni preliminari</b>	
Sequenza operativa	6
<b>Operazioni su anta</b>	
Fresate per l'alloggiamento della martellina	8
Posizionamento della forbice	9
Esempio di sviluppo ferramenta per schema E - anta ricevente Dx	10
Esempio di sviluppo ferramenta per schema E - anta battente Sx	11
Montaggio dei movimenti angolari e degli elementi di collegamento	12
Applicazione dei carrelli	13
<b>Operazioni su telaio</b>	
Posizionamento fresate e applicazione degli incontri aria 4 mm	15
Applicazione degli incontri aria 12 mm	16
Applicazione degli incontri aria 12 mm Antieffrazione	17
Posizionamento incontri aria 4 mm su schema E	18
Posizionamento incontri aria 12 mm su schema E	19
Posizionamento incontri aria 4 mm su schema F	20
Posizionamento incontri aria 12 mm su schema F	21
Applicazione del binario inferiore	22
Applicazione della guida superiore	23
Applicazione del blocco di sganciamento fisso	24
Applicazione del blocco di sganciamento mobile	25
<b>Assemblaggio e regolazioni</b>	
Assemblaggio dell'anta sul telaio	26
Regolazione del sistema	27
Rappresentazione grafica dell'applicazione delle coperture	29
<b>Manutenzione</b>	
Manutenzione periodica	30
Problemi, cause e rimedi	30

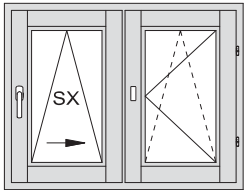
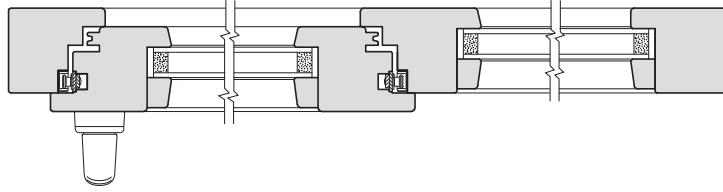
### Attenzione !!!

- Fornire all'utilizzatore il foglio allegato "Istruzioni d'uso e manutenzione"

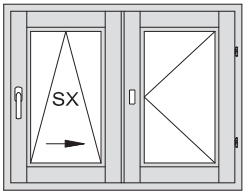
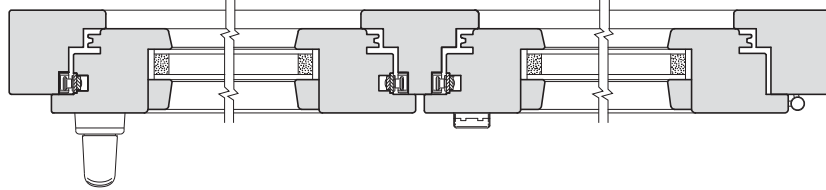
Tipologie di apertura



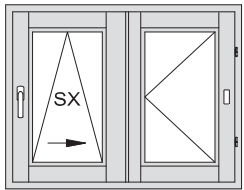
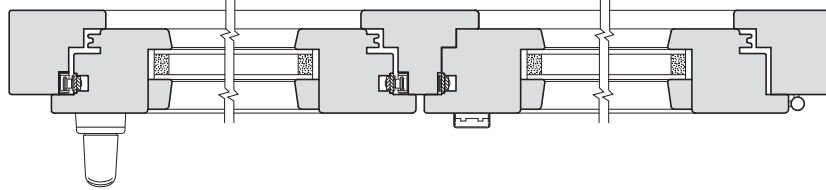
schema A



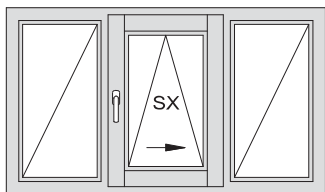
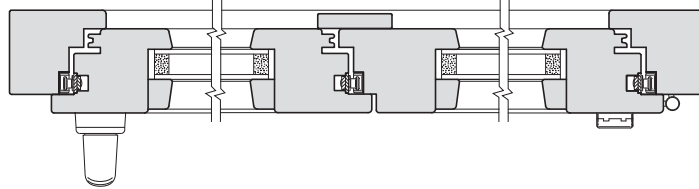
schema B



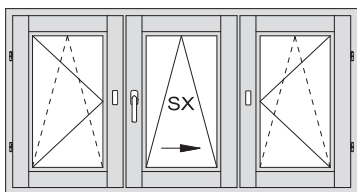
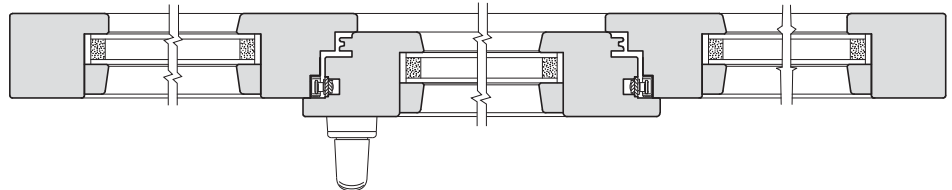
schema B1



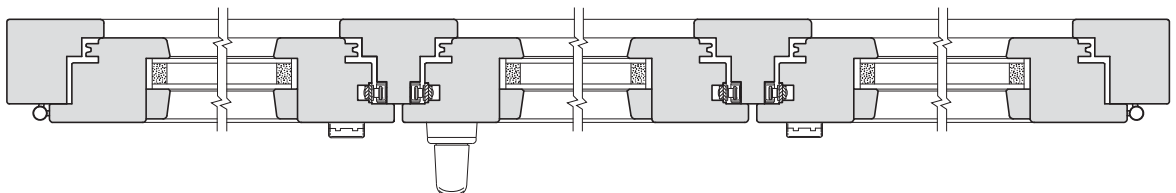
schema B2

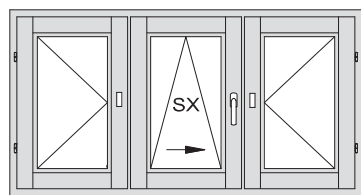


schema C

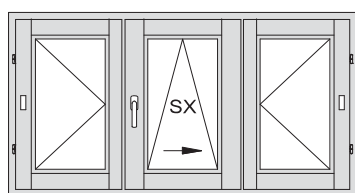
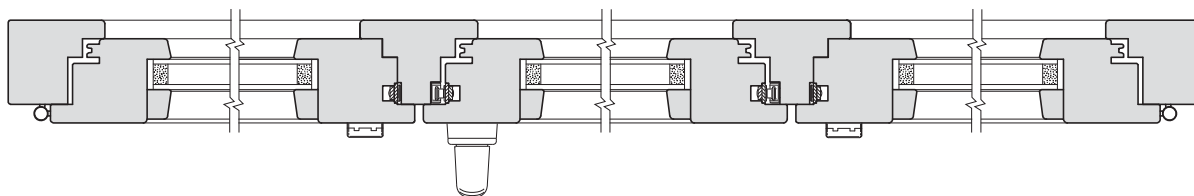


schema C1

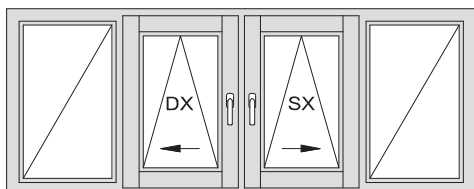
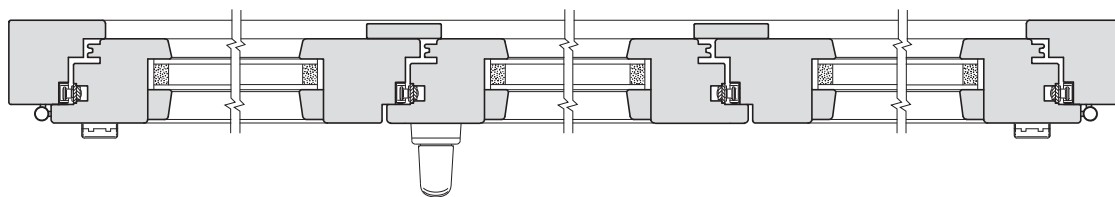




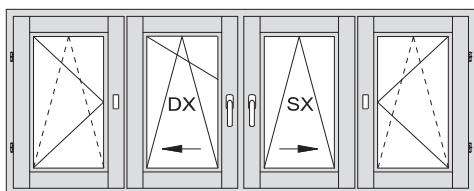
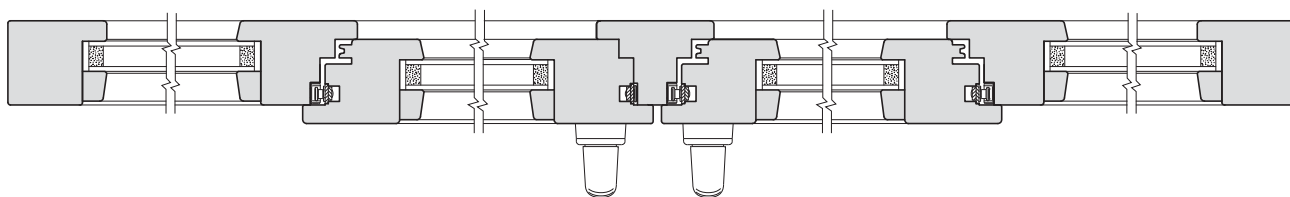
schema C2



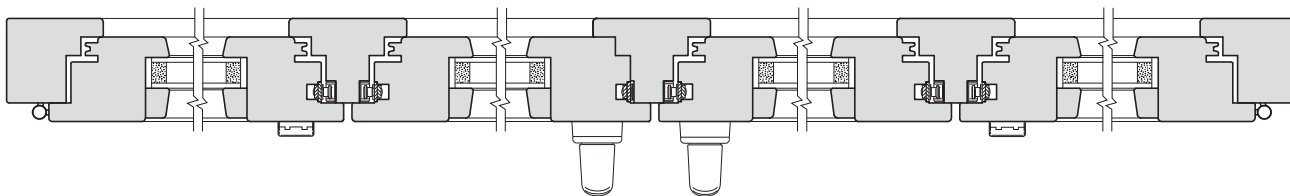
schema C3



schema E



schema F



## Caratteristiche tecniche

### Applicazioni

Su sistemi in legno, PVC, alluminio-legno indipendentemente da aria e battuta.

Il sistema Galileo CM consente di utilizzare una martellina DK escludendo l'utilizzo di un maniglia dedicato.

### Dimensioni

Il sistema Galileo CM, prevede la costruzione di ante scorrevoli con una larghezza battuta-battuta (LBB) compresa tra 530 e 1760 mm, e un'altezza battuta-battuta (HBB) compresa tra 600 e 2400 mm.

E' disponibile una prolunga da 500 mm (rasabile fino a 250 mm) che permette la costruzione di ante scorrevoli oltre l'HBB dichiarata.

### Peso massimo

Il peso di ogni anta scorrevole attrezzata con la ferramenta Galileo CM, non deve superare i 150 kg.

### Traverso inferiore

Galileo CM si può applicare anche su sezioni di traverso inferiore di telaio molto ridotte. La dimensione utile minima concessa è data da una quota fissa (43 mm) + il sormonto della battuta anta sul telaio:

- 54 mm per aria 04 battuta 15
- 57 mm per aria 04 battuta 18
- 50 mm per aria 11 battuta 18
- 52 mm per aria 11 battuta 20
- 49 mm per aria 12 battuta 18
- 51 mm per aria 12 battuta 20

## Vantaggi del sistema

### Nottolini registrabili

Tutti i nottolini a fungo telescopici autoregolanti sono registrabili con chiave fissa da 11 mm.

### Fori vite

In ogni foro vite è posizionato un guida asta-distanziatore che evita l'impacchettamento delle aste di scorrimento quando la fresata 16/12 non è perfetta o quando le viti vengono fissate con forza eccessiva.

### Altezza maniglia

Altezza maniglia conformata all'anta ribalta.

### Asta giunzione carrelli

L'asta giunzione tra il carrello anteriore e quello posteriore è in acciaio a sezione ovale verticale da mm 10x12. Questo permette una trasmissione "diretta" (con tolleranze ridotte) del comando forzato dal carrello anteriore a quello posteriore.

### Antieffrazione

Grazie ai nottolini a fungo telescopici montati di serie c'è la possibilità di abbinare sia incontri normali che antieffrazione.

### Ante coassiali

Possibilità di eseguire tipologie di apertura con ante coassiali (schemi E o F) con doppia maniglia per mantenere una funzionalità ottimale anche dell'anta scorrevole semifissa (solo se lavorata con nodo centrale tipo MR).

### Maniglia DK ribassata

Negli schemi con anta scorrevole che si sovrappone ad un'anta a bandiera (B, B1, C1, C2, C3 ed F) si può applicare direttamente una maniglia sull'anta semifissa ed evitare l'utilizzo della rosetta di copertura.

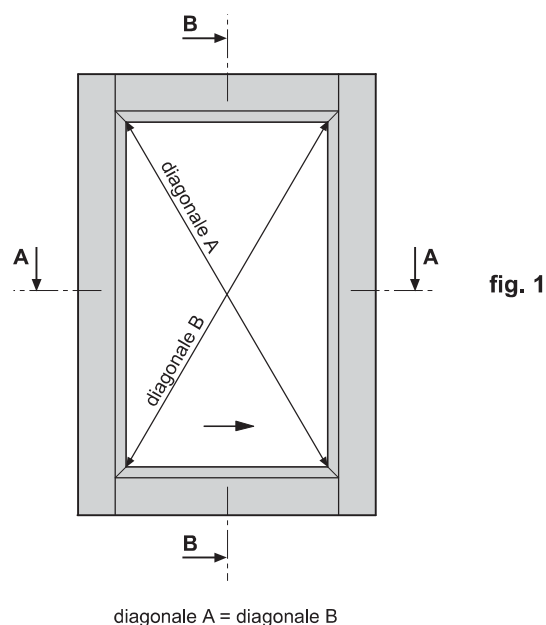
Lo spostamento del sistema in posizione di scorrimento è stato aumentato in modo da rendere possibile l'applicazione della maniglia con collo ribassato (ingombro mm 25) in dotazione.

### Kit e confezioni-base

Per facilitare l'evasione dell'ordine tutti gli accessori (ad esclusione degli incontri e della ferramenta "speciale") sono contenuti in apposite confezioni base da scegliere secondo la mano, la tipologia costruttiva e le dimensioni dell'anta scorrevole.

## Sequenza operativa

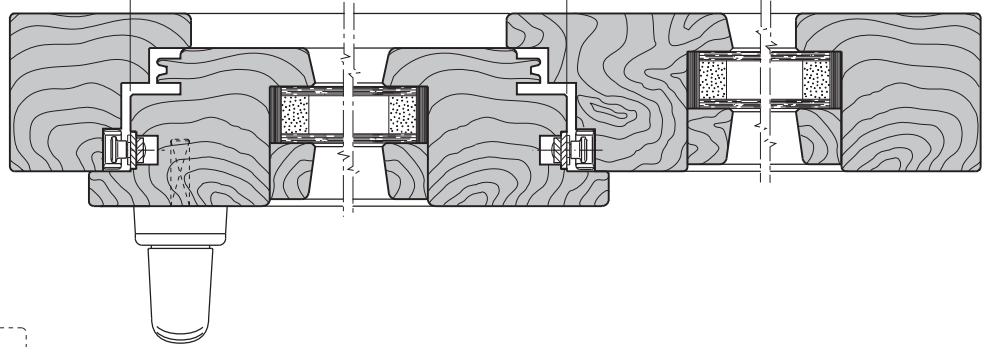
- 1) Verificare che i montanti e i traversi dell'anta e del telaio siano ortogonali (in squadra) rilevando e confrontando le dimensioni delle diagonali (fig. 1).
- 2) Identificare lo "Schema di apertura" (vedi pag. 4).
- 3) Rilevare le misure LBB (fig. 2) e HBB (fig. 3) di ogni anta scorrevole.
- 4) Verificare che l'aria, tra la battuta dell'anta che porta la ferramenta e la corrispondente battuta sul telaio che alloggia gli incontri, sia conforme a quella dichiarata dalla tipologia costruttiva del serramento.
- 5) Stabilire la mano del battente scorrevole (fig. 4).



Sez. A-A

Misura LBB (interno battuta - battuta anta)

fig. 2



Sez. B-B

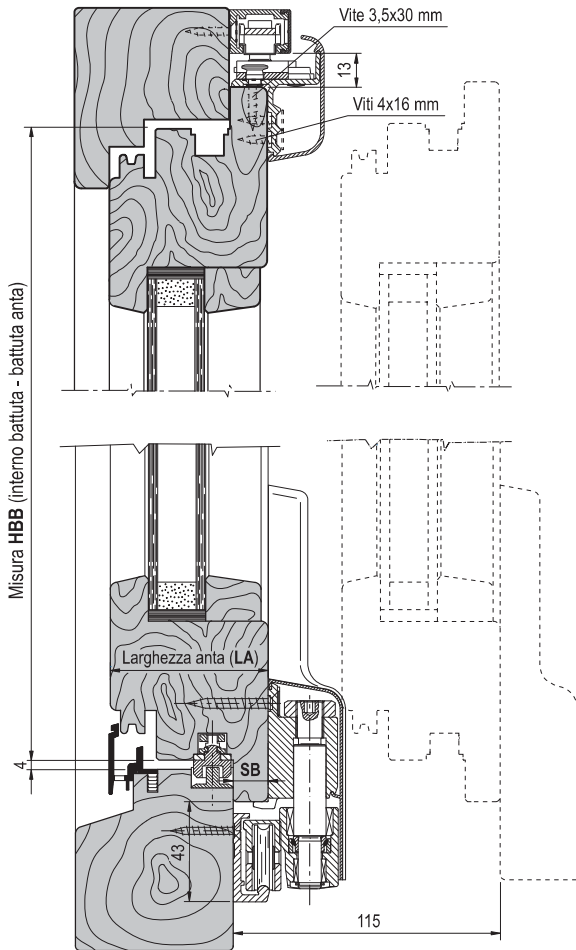
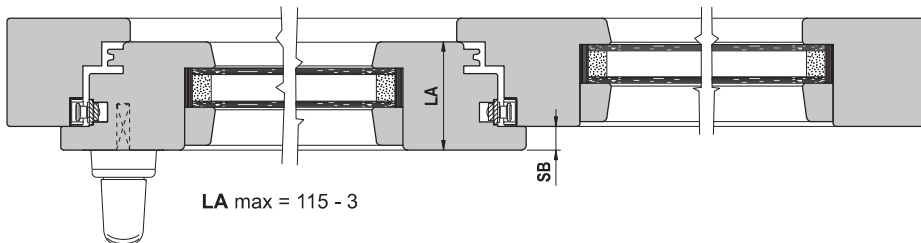


fig. 3

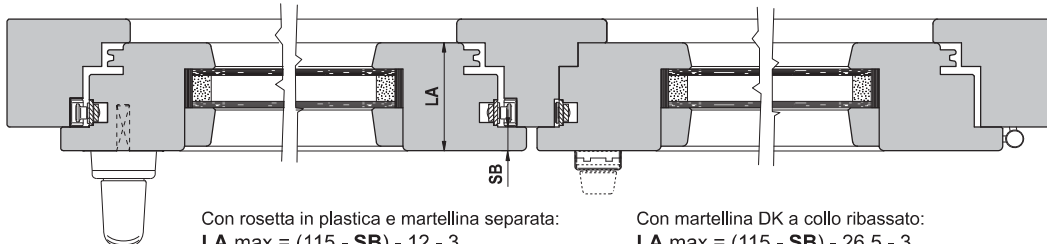
LA = Larghezza anta  
SB = Spessore battuta

LUCE LATERALE CON VETRATA FISSA



LA max = 115 - 3

LUCE LATERALE CON ANTA A SORMONTO



Con rosetta in plastica e martellina separata:  
LA max = (115 - SB) - 12 - 3

Con martellina DK a collo ribassato:  
LA max = (115 - SB) - 26,5 - 3

## Sequenza operativa

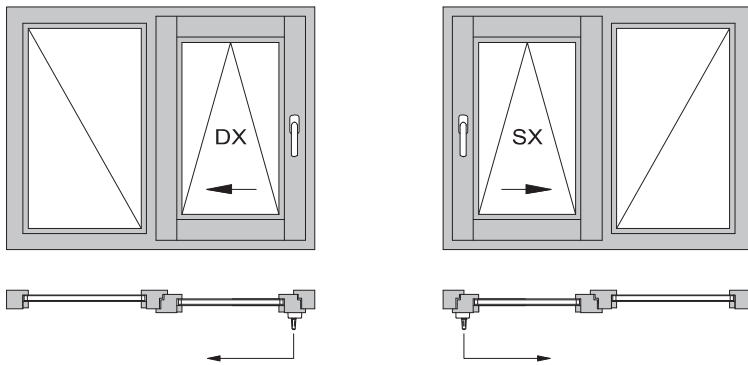
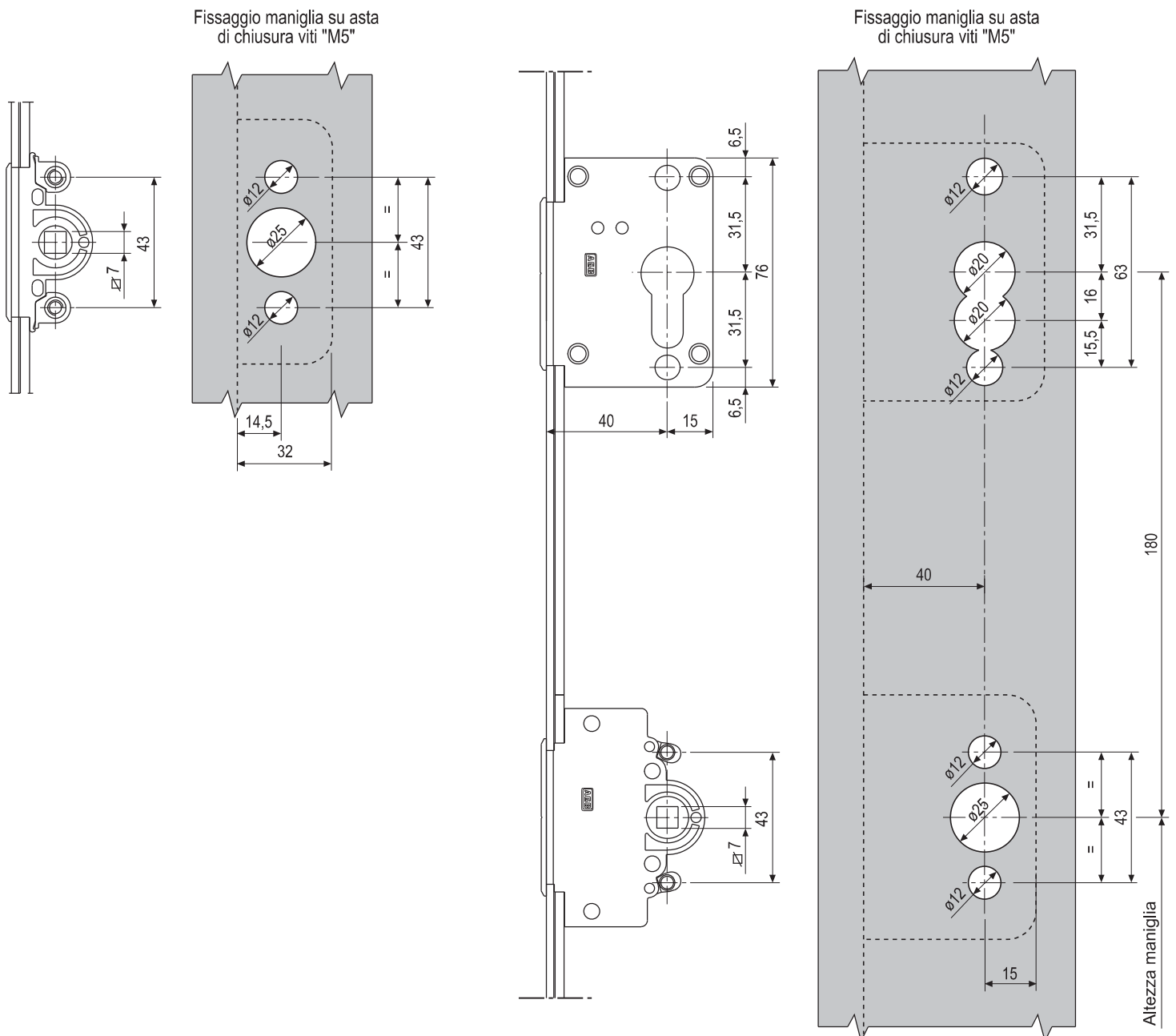


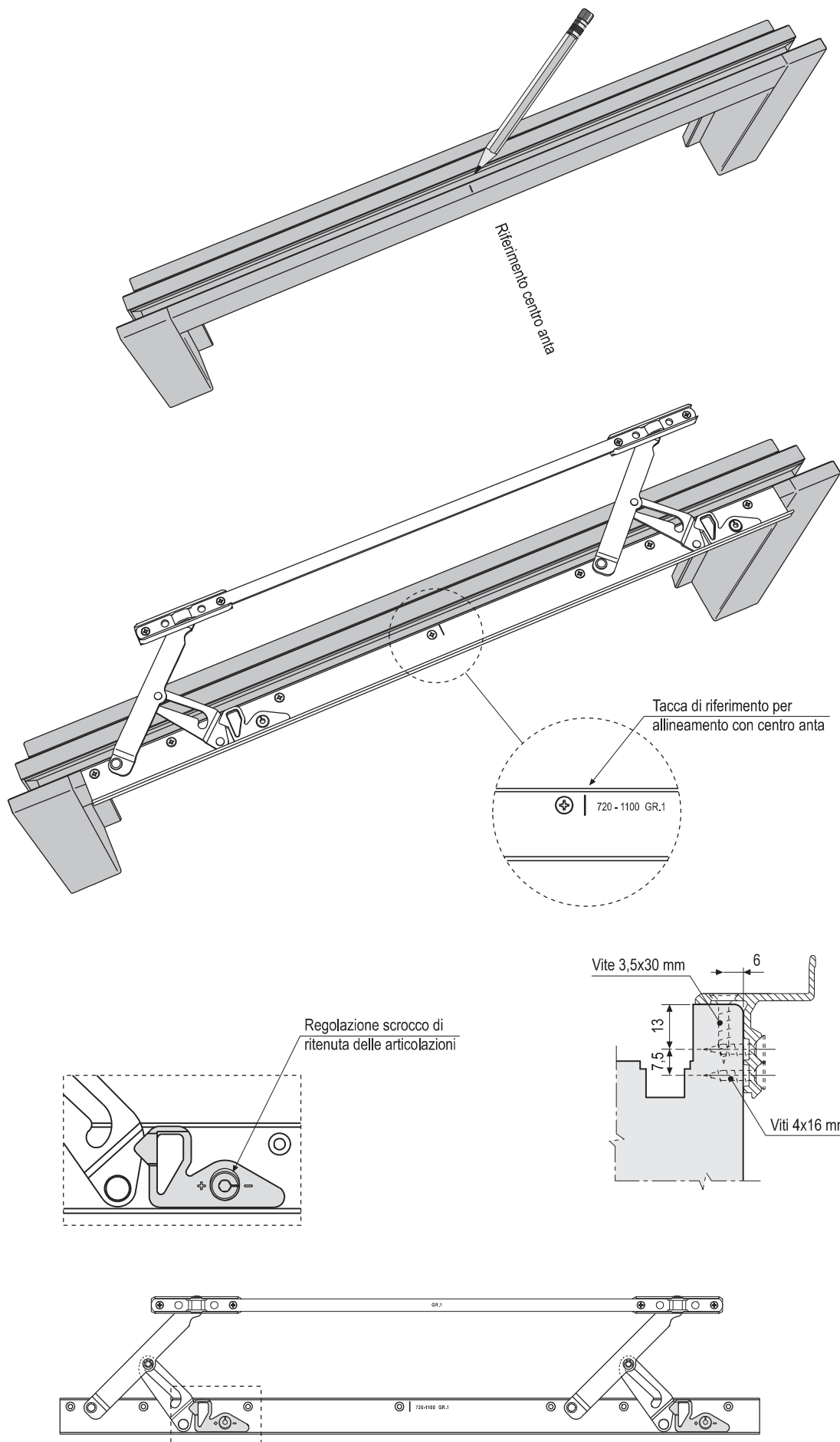
fig. 4

## Fresate per l'alloggiamento della martellina

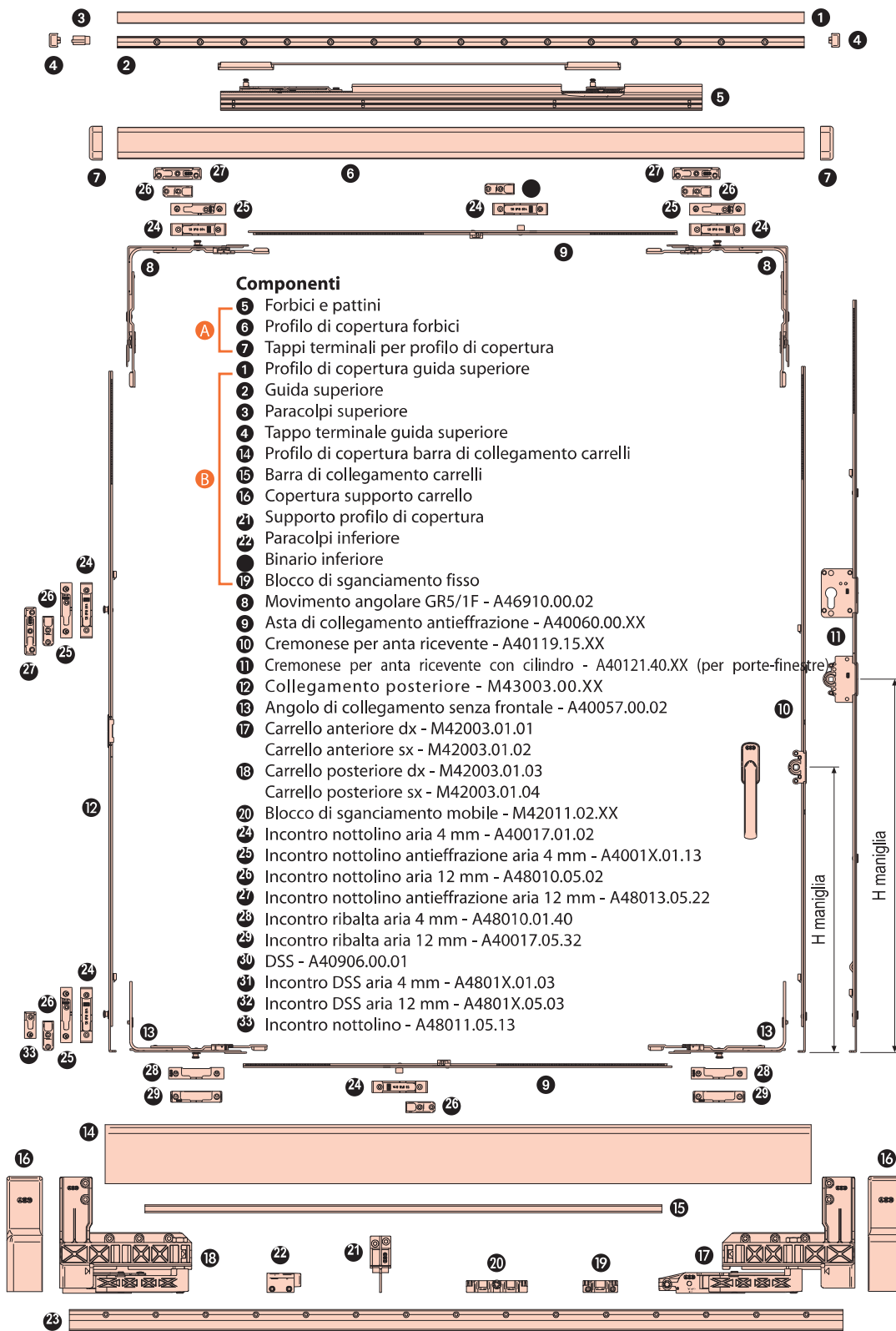




### Posizionamento della forbice



## Esempio di sviluppo ferramenta per schema E - anta ricevente Dx



**A Kit forbici e accessori**

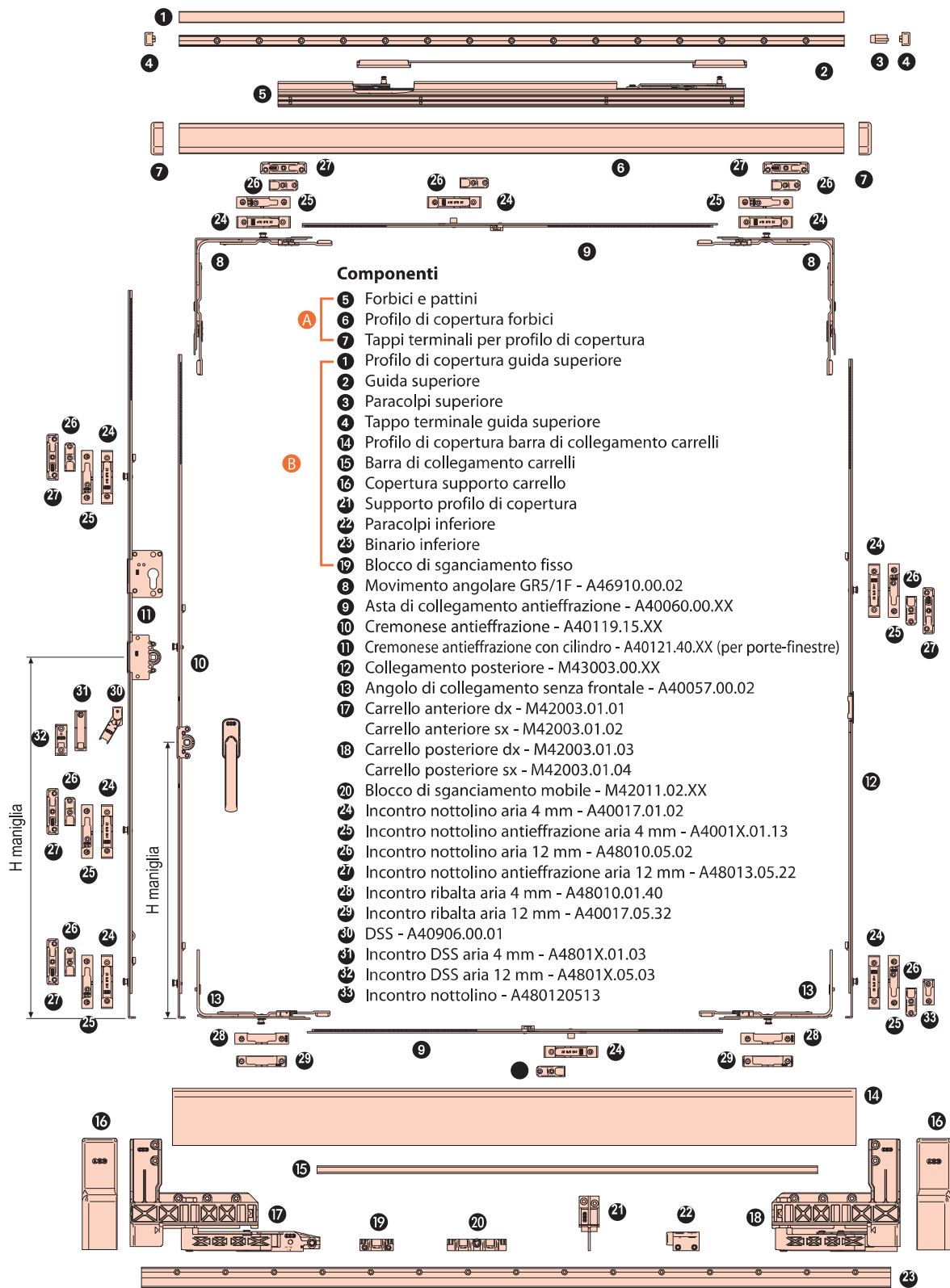
M43114.10.XX - LBB = 530-720  
 M43114.11.XX - LBB = 721-1100  
 M43114.12.XX - LBB = 1101-1450  
 M43114.13.XX - LBB = 1451-1760

**B Kit accessori di larghezza**

M42022.00.XX - LBB = 530-720  
 M42022.01.XX - LBB = 721-1035  
 M42022.02.XX - LBB = 1036-1260  
 M42022.03.XX - LBB = 1261-1510  
 M42022.04.XX - LBB = 1511-1760

**NB.** I codici riportati sono relativi alla ferramenta Silver.

## Esempio di sviluppo ferramenta per schema E - anta battente Sx

**A** Kit forbici e accessori

M43114.10.XX - LBB = 530-720  
 M43114.11.XX - LBB = 721-1100  
 M43114.12.XX - LBB = 1101-1450  
 M43114.13.XX - LBB = 1451-1760

**B** Kit accessori di larghezza

M42022.00.XX - LBB = 530-720  
 M42022.01.XX - LBB = 721-1035  
 M42022.02.XX - LBB = 1036-1260  
 M42022.03.XX - LBB = 1261-1510  
 M42022.04.XX - LBB = 1511-1760

**NB.** I codici riportati sono relativi alla ferramenta Silver.

## Montaggio dei movimenti angolari e degli elementi di collegamento

- 1) Applicare e fissare i due movimenti angolari superiori (fig. 1).
- 2) Applicare e fissare i due angoli di collegamento inferiori senza frontale.  
**NB.** Utilizzare viti da 3,5x35 mm parzialmete filettate.
- 3) Adattare gli elementi di collegamento verticali ed orizzontali alle dimensioni del serramento, rifilando la parte con la zigrinatura.  
Prima di effettuare questa operazione, allineare asta fissa e asta mobile, quindi tagliare secondo necessità (vedi tabella rasabilità).

### Aste di collegamento orizzontale

GR	LBB	Rasabilità	
		Inf.	Sup.
0	530-755	-	225
1	747-972	92	225
2	973-1222	68	250
3	1223-1472	68	250
4	1473-1722	68	250
5	1712-1962	68	250

**NB.** Vanno ordinate 2 aste per anta (una superiore ed una inferiore).

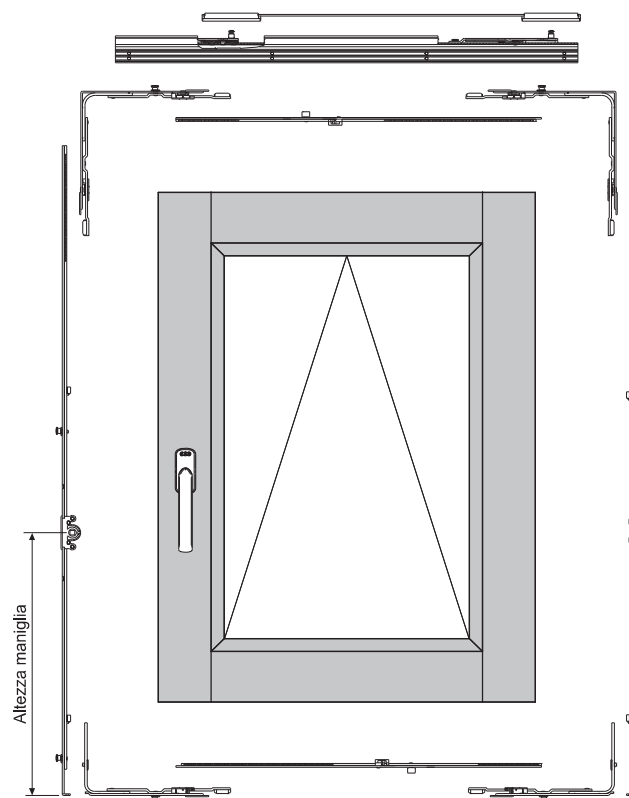


fig. 1

### Tabella cremonese antieffrazione

GR	LBB	Altezza maniglia	Rasabilità
			Sup.
2	600-800	280	200
3	801-1000	400	200
4	1001-1200	500	200
5	1201-1400	500	200
6	1401-1600	500	200
7	1601-1800	500	200
8	1801-2000	1050	200
9	2001-2200	1050	200
10	2201-2400	1050	200

### Tabella cremonese antieffrazione con cilindro

GR	LBB	Altezza maniglia	Rasabilità
			Sup.
8	1800-2000	1050	200
9	2001-2200	1050	200
10	2201-2400	1050	200

## Applicazione dei carrelli

- 1) Regolare la dima foratura carrelli art. M02030.00.02 (a) considerando che, con  $X=34$  (fig. 1), la copertura dei carrelli rimane a 2 mm di distanza dal filo battuta anta (fig. 2).

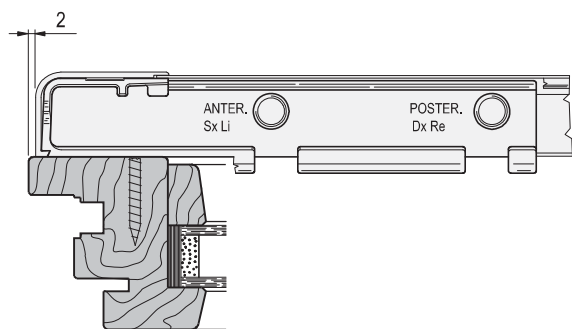


fig. 2

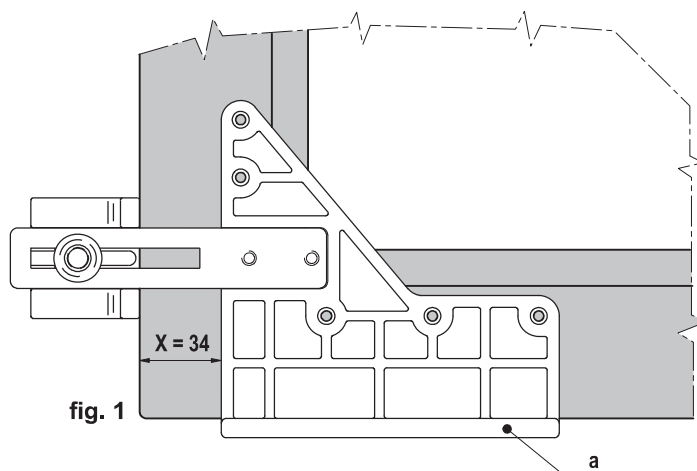
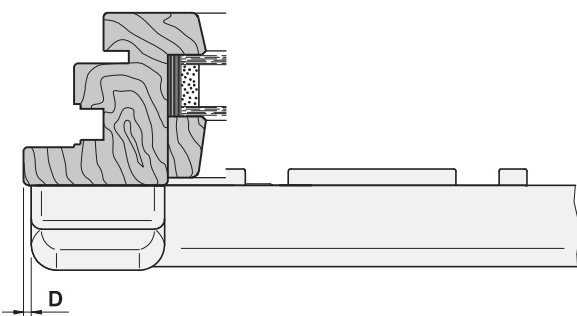


fig. 1



**NB.** Per aumentare la distanza tra la copertura e il filo battuta anta (D), eseguire la regolazione della dima (X) seguendo l'esempio riportato qui sotto:

Es: Per  $D=5$  mm  $\rightarrow X=34+5-2$

Per  $D=0$  mm  $\rightarrow X=34+0-2$

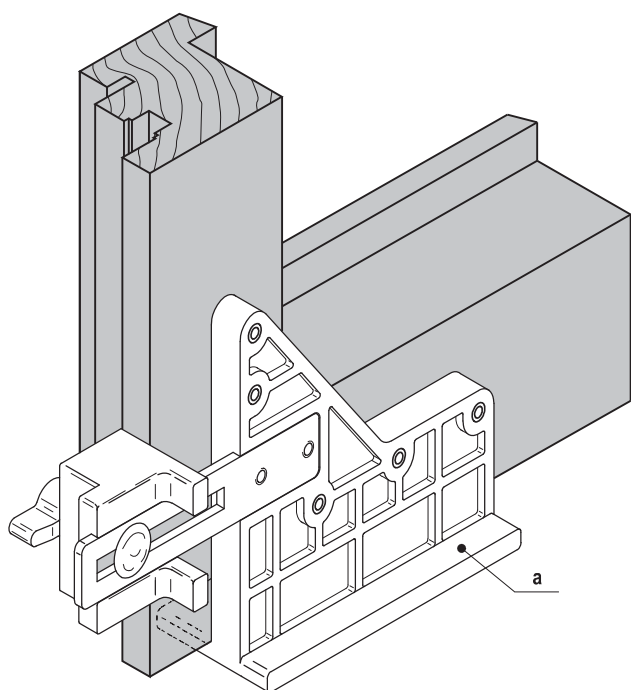


fig. 3

- 2) Posizionare la dima art. M02030.00.02 (a) in battuta sul traverso inferiore e su un montante del battente scorrevole (fig. 3).  
Praticare cinque fori con punta da 4 mm, profondità 40 mm.

- 3) Ribaltare la dima art. M02030.00.02 (a) di 180°, posizionarla in battuta sul traverso inferiore e sul montante opposto. Praticare altri cinque fori con punta da 4 mm (fig. 4).
- 4) Posizionare i carrelli e fissarli con viti da 5x40 mm.

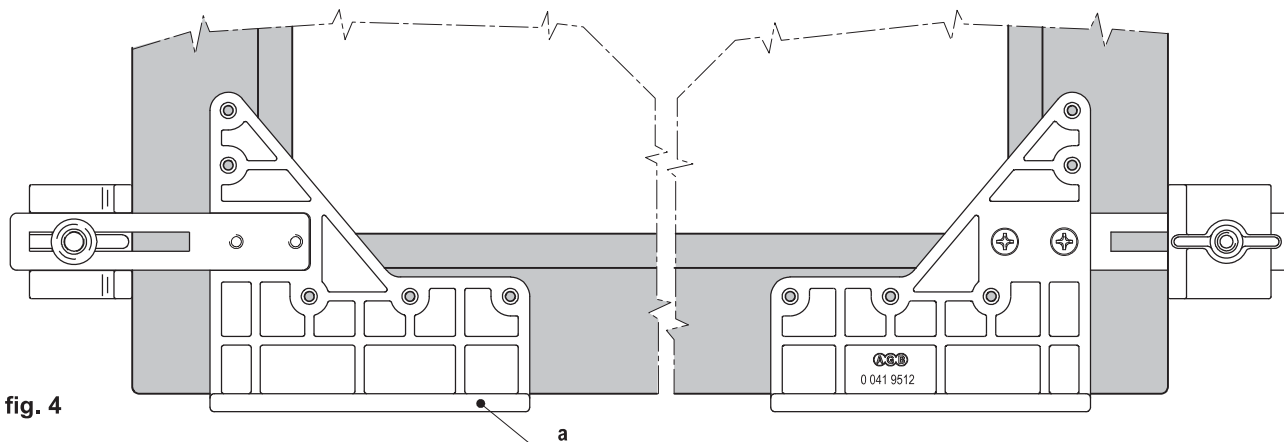


fig. 4

- 5) Appoggiare l'asta di collegamento carrelli (b) sull'apposita sede contrassegnata da una freccia di uno dei due carrelli e segnare la lunghezza di taglio in corrispondenza della freccia del carrello opposto (fig. 5).
- 6) Inserire l'asta di collegamento nelle apposite sedi dei carrelli. Fissare la vite a brugola del carrello posteriore con chiave esagonale da 4 mm. Chiudere i carrelli e bloccare la vite a brugola del carrello anteriore.
- 7) Per tagliare a misura il profilo di copertura, prendere come riferimento le apposite frecce stampigliate sui carrelli (fig. 5).
- 8) Posizionare i supporti per profilo di copertura (c) e fissarli in appoggio al traverso inferiore, utilizzando viti da 5x40 mm (indicativamente è necessario un supporto per ogni metro di profilo).

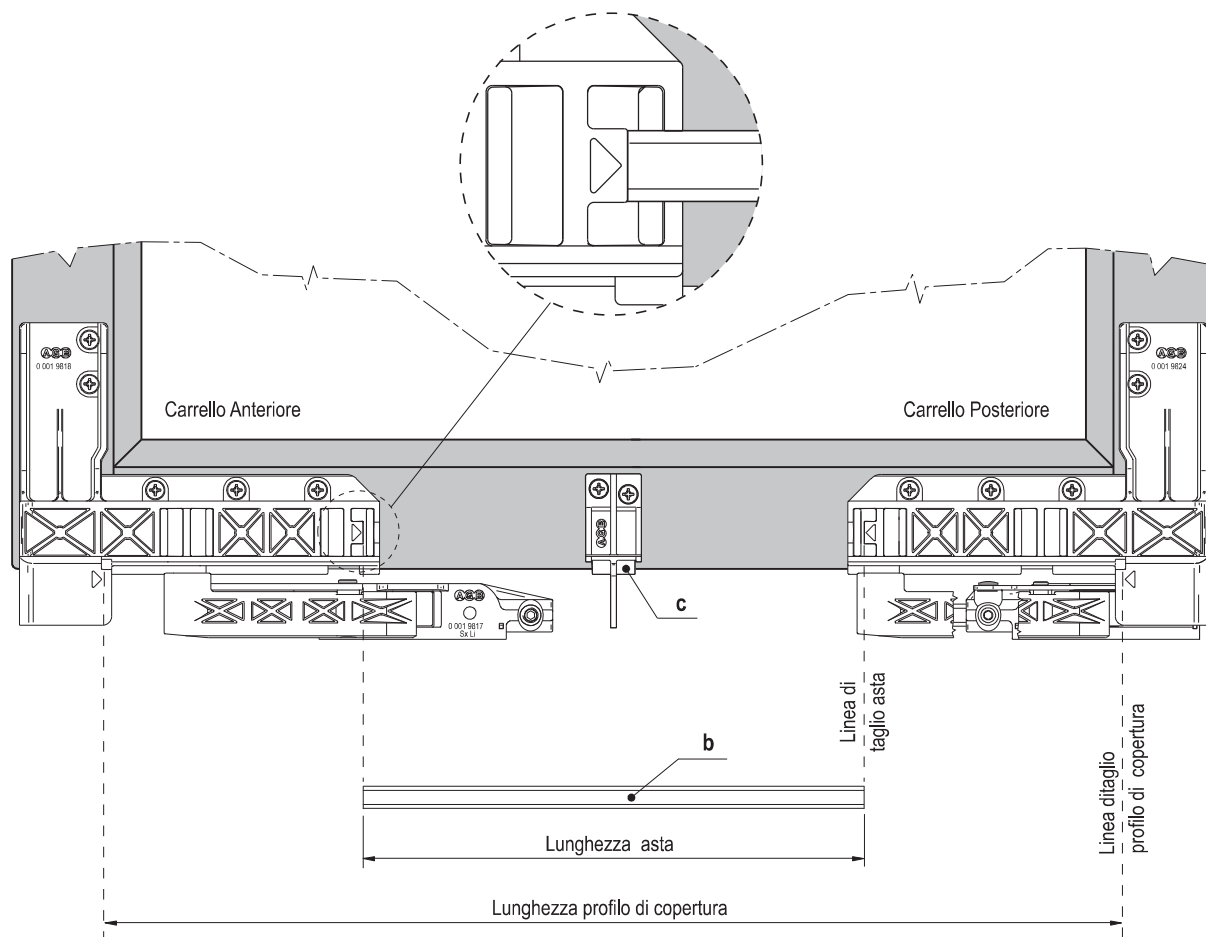


fig. 5

## Posizionamento fresate e applicazione degli incontri aria 4 mm

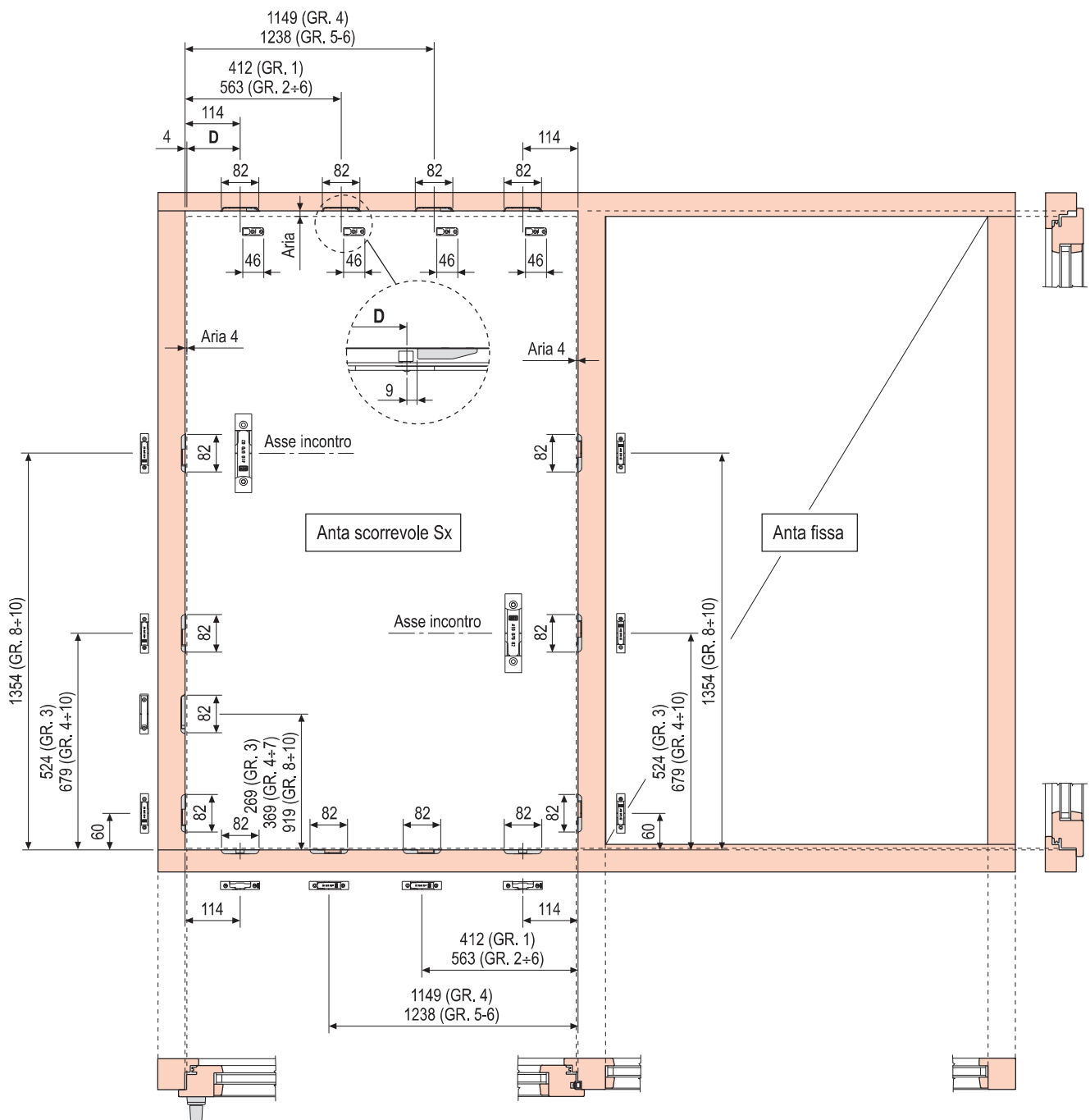
- 1) Gli incontri nottolino devono essere applicati seguendo il verso di chiusura della ferramenta: verso orario per ante sinistre e antiorario per ante destre. Per il fissaggio utilizzare viti da 4x30 mm.
- 2) Se gli incontri nottolino sul traverso superiore sono ad applicare (art. A48010.05.02, aria 12 mm), la loro posizione sul telaio, secondo la grandezza GR dell'elemento di collegamento è stabilita dalla seguente regola:

**D+4+9**

D = posizione di apertura del nottolino rispetto alla ferramenta (408 GR1, 552 GR2+6, 1145 GR4, 1234 GR5 e 6).

4 = aria

9 = distanza tra asse nottolino ed estremità incontro



## Applicazione degli incontri aria 12 mm

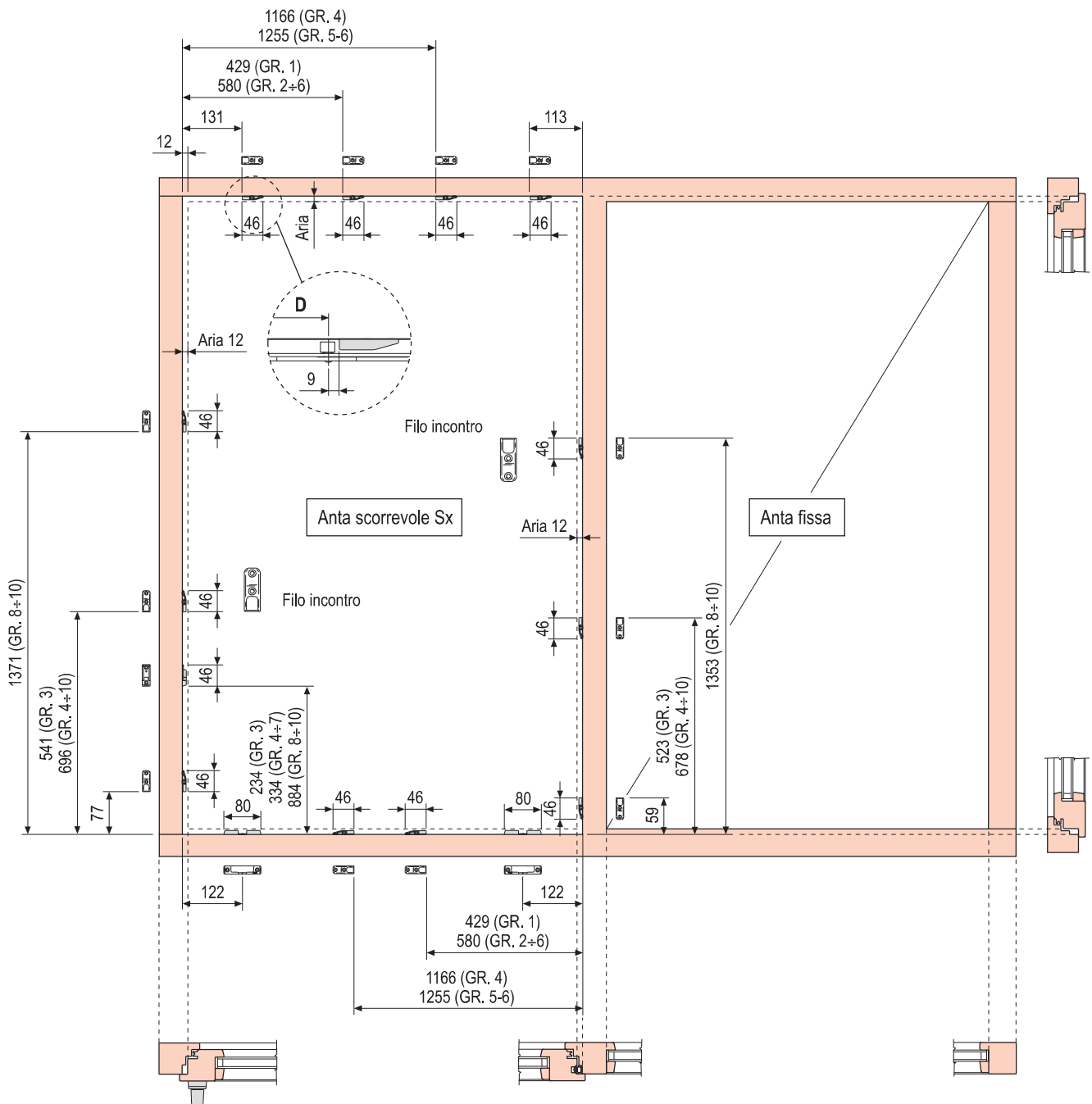
- 1) Gli incontri nottolino, devono essere applicati seguendo il verso di chiusura della ferramenta: verso orario per ante sinistre e antiorario per ante destre. Per il fissaggio utilizzare viti da 4x30 mm.
- 2) Sul traverso superiore la posizione sul telaio, secondo la grandezza GR dell'elemento di collegamento è stabilita dalla seguente regola:

**D+12+9**

D = posizione di apertura del nottolino rispetto alla ferramenta (408 GR.1, 552 GR.2+6, 1145 GR.4, 1234 GR.5 e 6).

12 = aria

9 = distanza tra asse nottolino ed estremità incontro





## Applicazione degli incontri aria 12 mm Antieffrazione

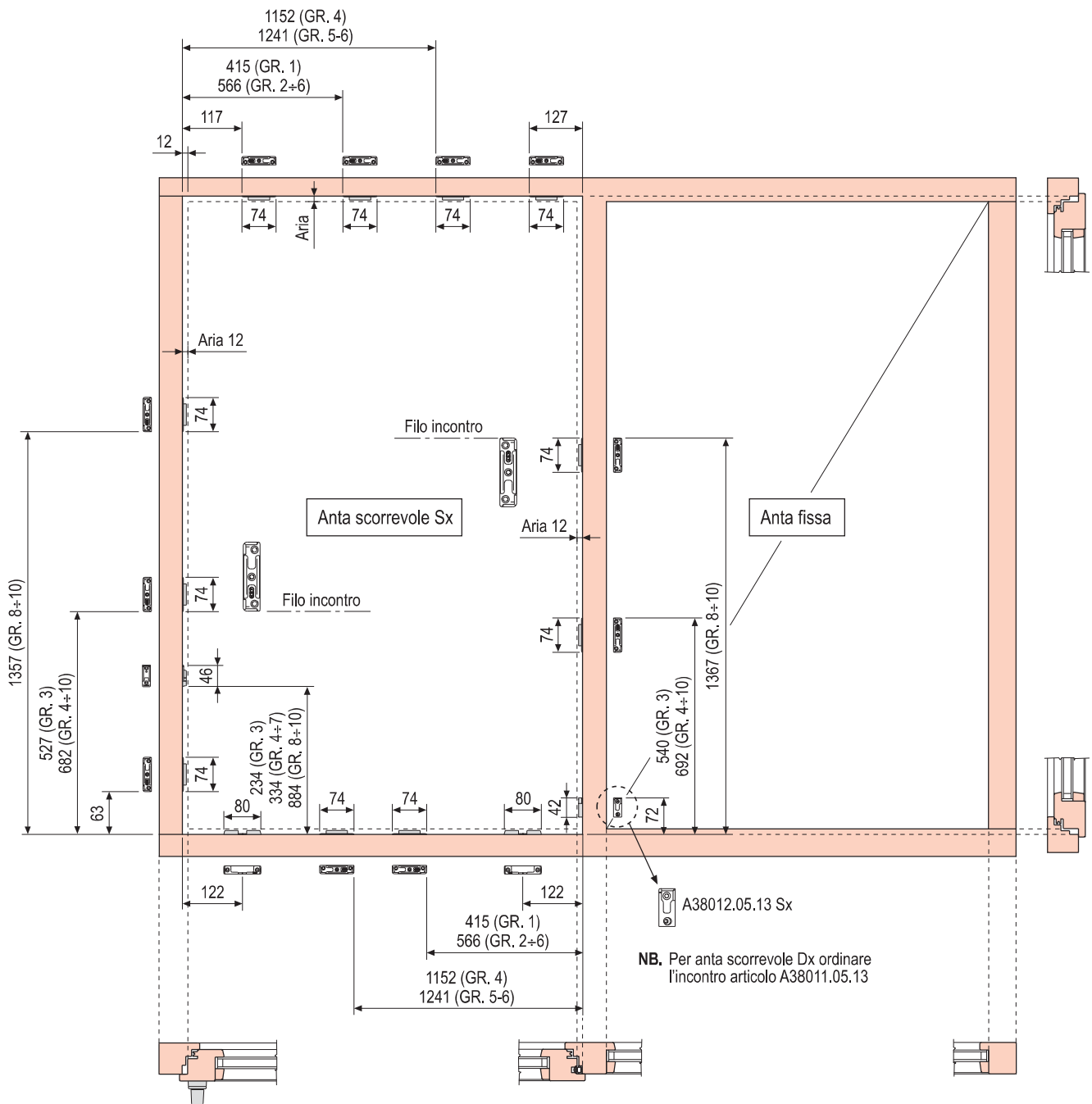
- 1) Gli incontri nottolino, devono essere applicati seguendo il verso di chiusura della ferramenta: verso orario per ante sinistre e antiorario per ante destre. Per il fissaggio utilizzare viti da 4x30 mm.
- 2) Sul traverso superiore la posizione sul telaio, secondo la grandezza GR dell'elemento di collegamento è stabilita dalla seguente regola:

**D+12+9**

D = posizione di apertura del nottolino rispetto alla ferramenta (408 GR1, 552 GR2+6, 1145 GR4, 1234 GR5 e 6).

12 = aria

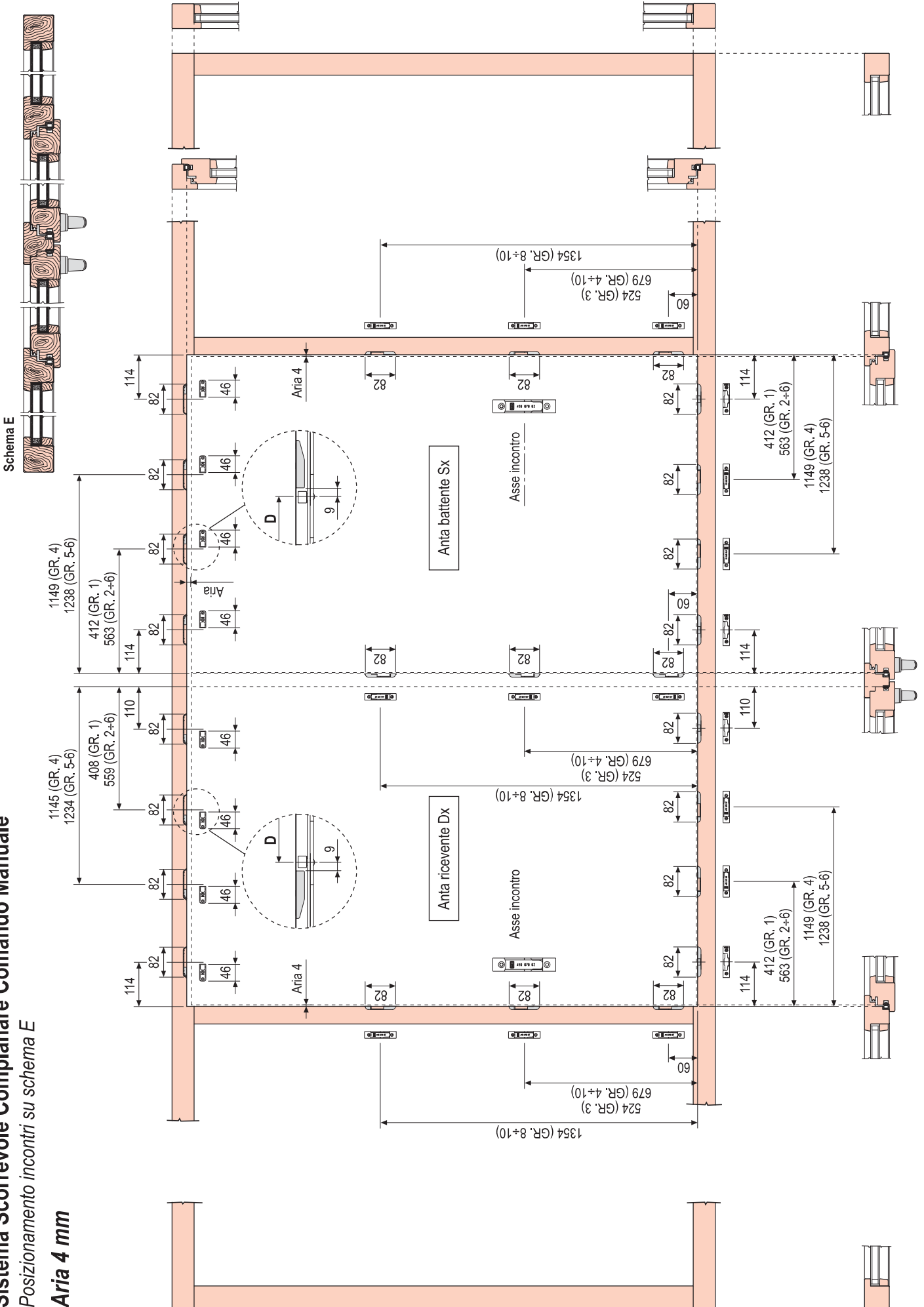
9 = distanza tra asse nottolino ed estremità incontro



**Sistema Scorrevole Complanare Comando Manuale**

Posizionamento incontri su schema E

**Aria 4 mm**

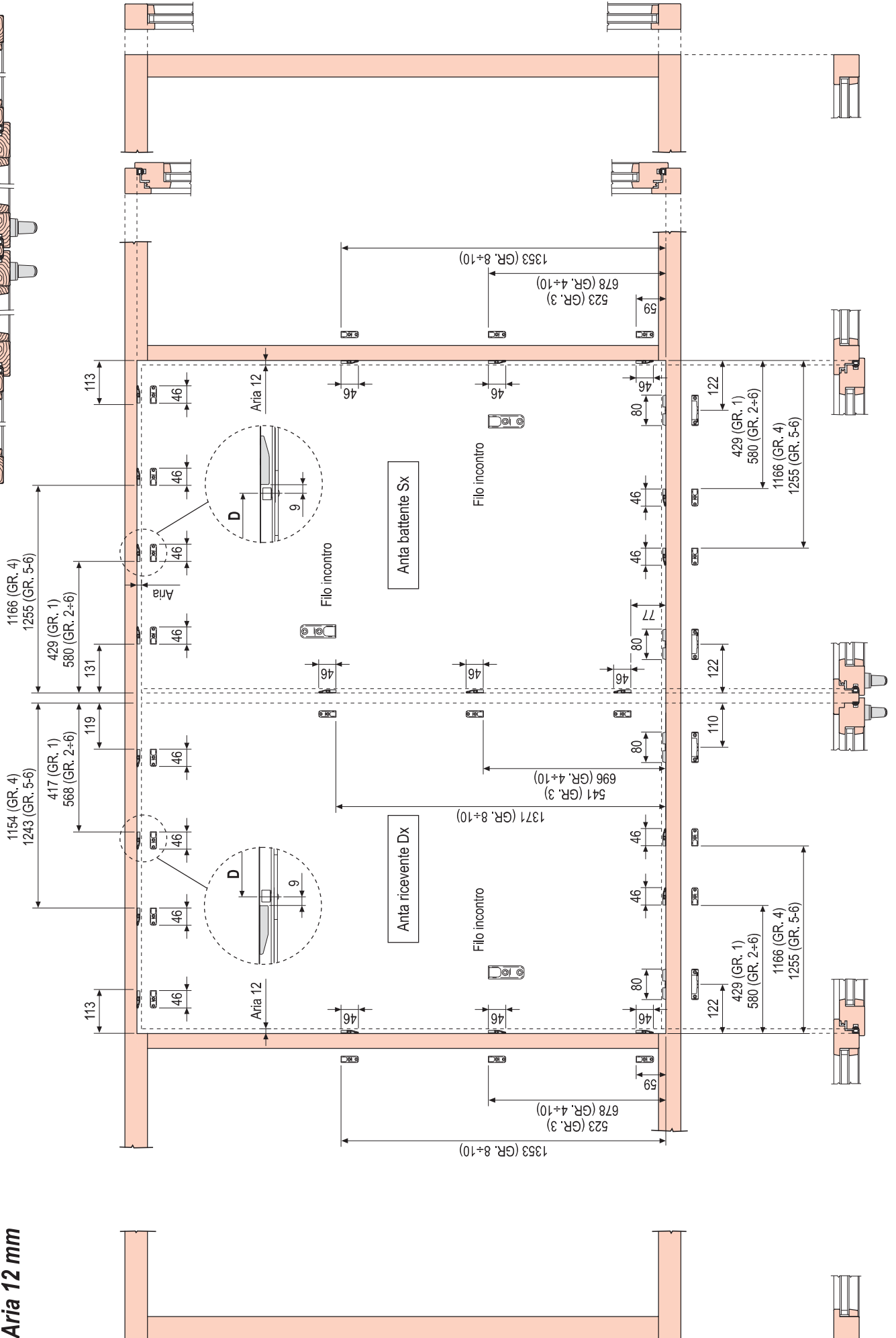


**Sistema Scorrevole Complanare Comando Manuale**

Posizionamento incontri su schema E

**Aria 12 mm**

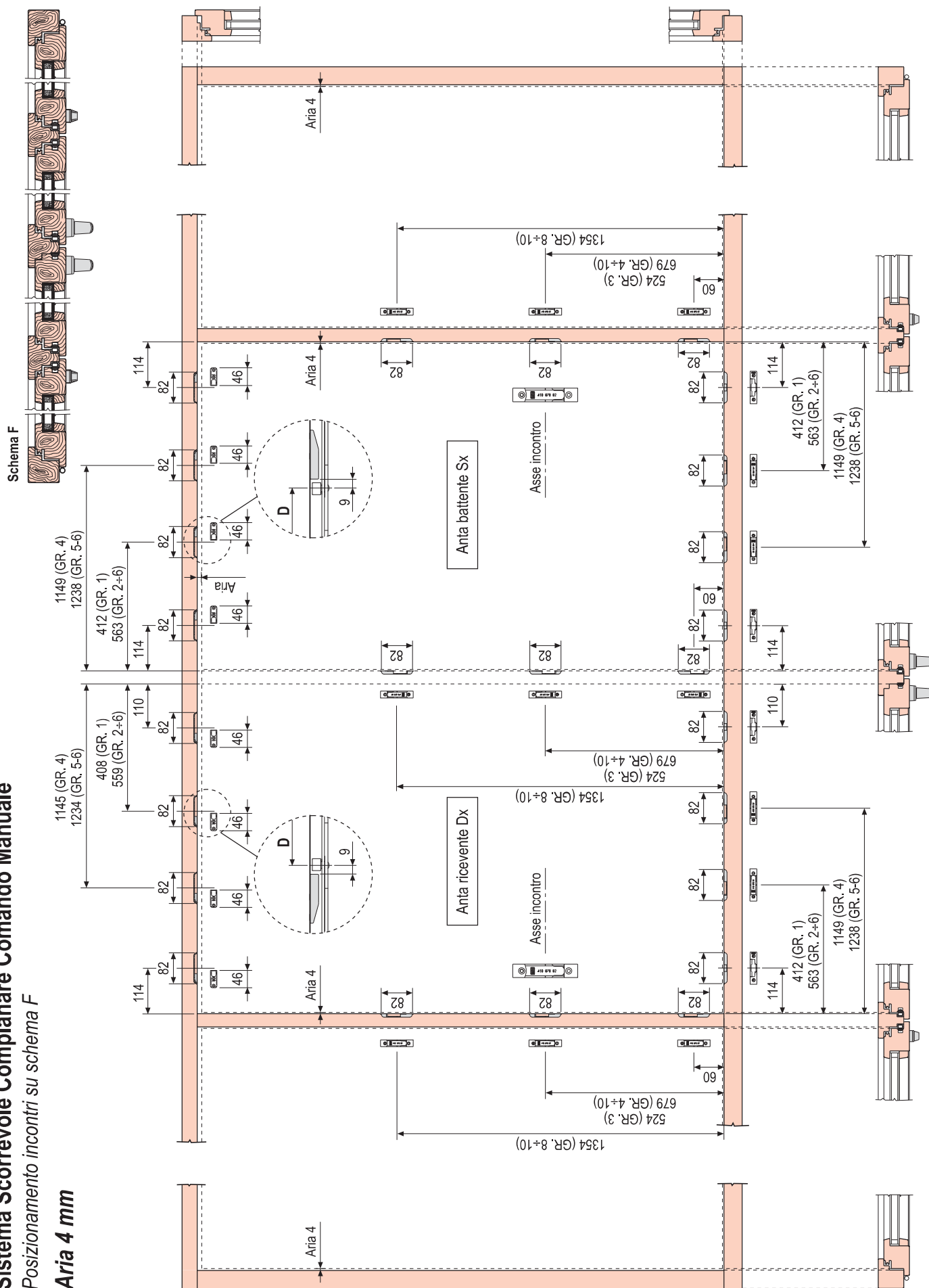
Schema E



# Sistema Scorrevole Complanare Comando Manuale

Posizionamento incontri su schema F

Aria 4 mm

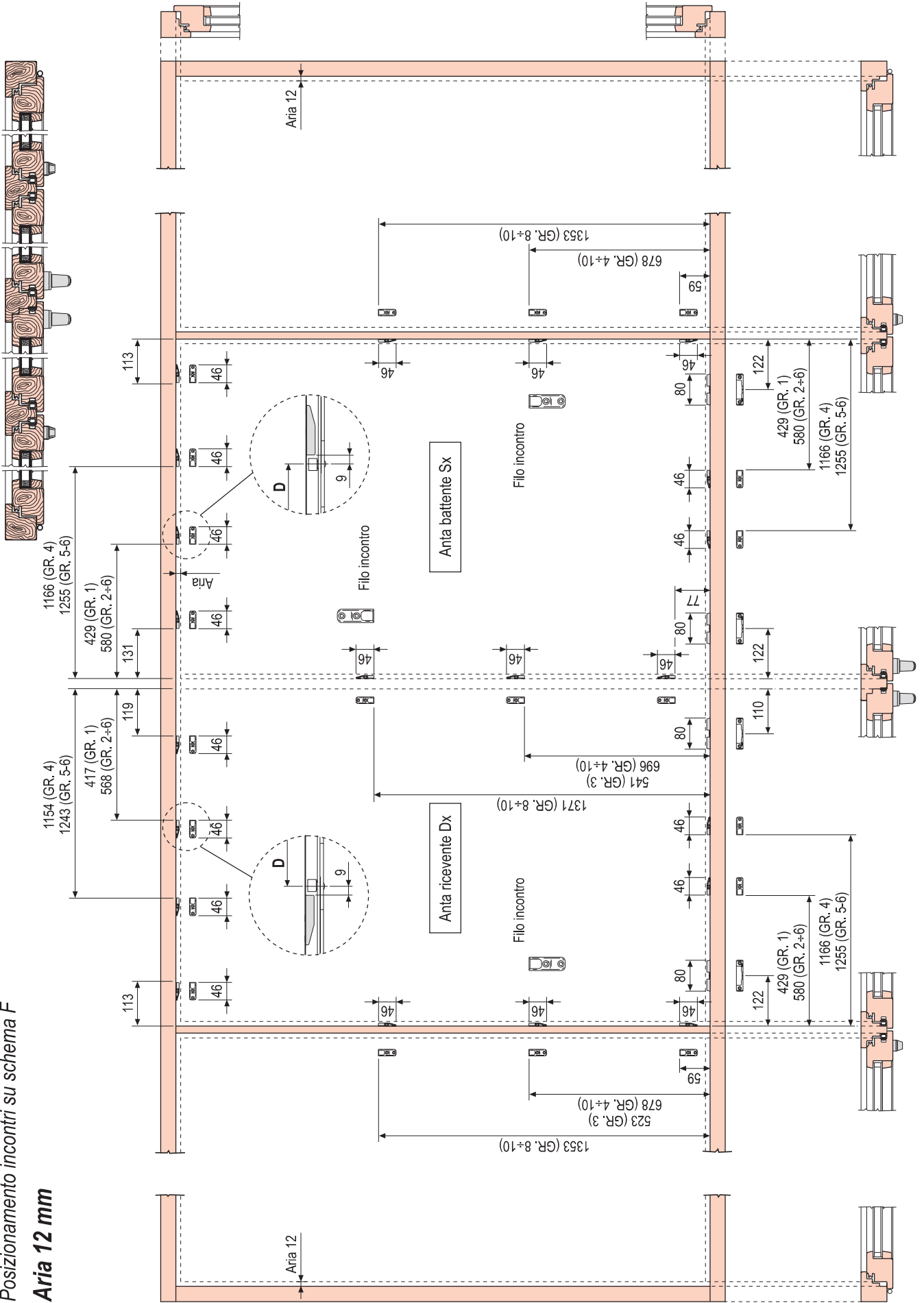


**Sistema Scorrevole Comando Manuale**

Posizionamento incontri su schema F

**Aria 12 mm**

Schema F



## Applicazione del binario inferiore

Prima di iniziare l'applicazione del binario e della guida superiore è necessario decidere se fare riferimento alla battuta interna o esterna del telaio. La dima art. M02030.00.04 (a) è predisposta per entrambe le lavorazioni e deve essere regolata di conseguenza.

- 1) Regolare le dime art. M02030.00.04 (a) secondo la misura **X** con riferimento dalla battuta interna (fig. 1); appoggiare il blocchetto inferiore al telaio e fissarlo.
- 2) Il numero delle dime (minimo due) necessario per un corretto assemblaggio, varia secondo la lunghezza del binario (si consiglia l'utilizzo di una dima ogni 500 mm di profilo).
- 3) Per schemi A, B, C, C1, E, tagliare il binario art. M02004 (b), in corrispondenza del filo battuta anta o calcolare la sua lunghezza sottraendo 70 mm alla larghezza esterna del telaio (fig. 2). Per schemi B1, B2, C2, la larghezza del binario deve essere pari alla larghezza esterna del telaio, meno il sormonto del coprifilo.
- 4) Posizionare il binario art. M02004 (b) sul traverso inferiore del telaio con l'aiuto delle dime (fig. 3) e bloccare il tutto con morsetti.
- 5) Per un corretto funzionamento del sistema è necessario eseguire un pre-foro da 3 mm su ogni foro vite (fig. 4), utilizzando la dima art. M02030.00.05 (c). Fissare il binario con viti da 3,5x30 mm.

**NB. Lasciare almeno 5 mm tra il binario ed il pavimento. In presenza di serramenti di peso e dimensioni notevoli realizzati con legni teneri o in PVC, inserire uno spessore (d) (fig. 5).**

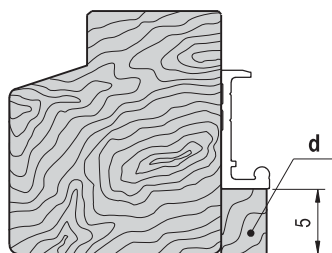


fig. 5

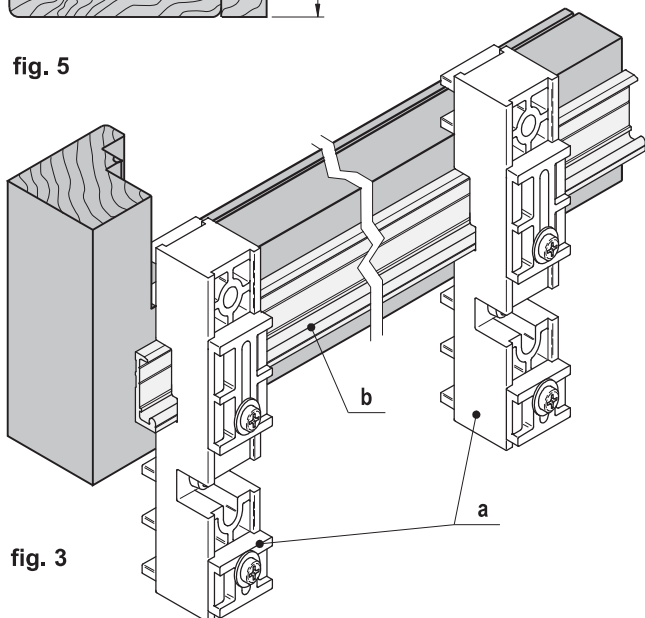


fig. 3

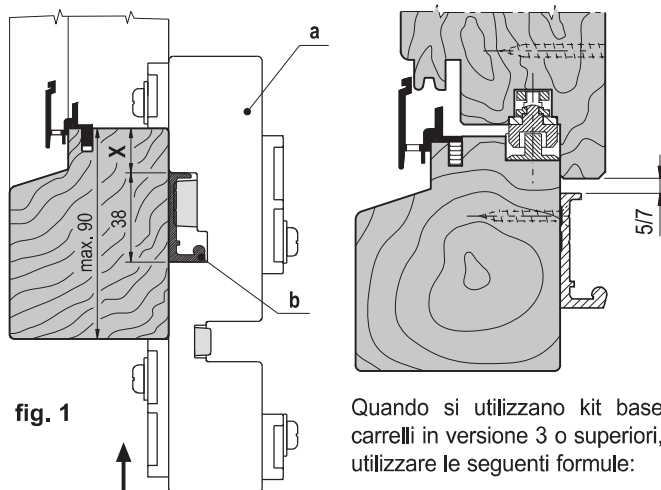


fig. 1

Quando si utilizzano kit base carrelli in versione 3 o superiori, utilizzare le seguenti formule:

$$X = \text{sormonto} + 7 \quad \text{per ante fino a 80 kg}$$

$$X = \text{sormonto} + 5 \quad \text{per ante da 80 a 150 kg}$$

sormonto = battuta-aria

**Es.**

aria = 4 mm battuta = 15 mm

sormonto = 15-4 = 11 mm

X = 11+5 = 16 mm

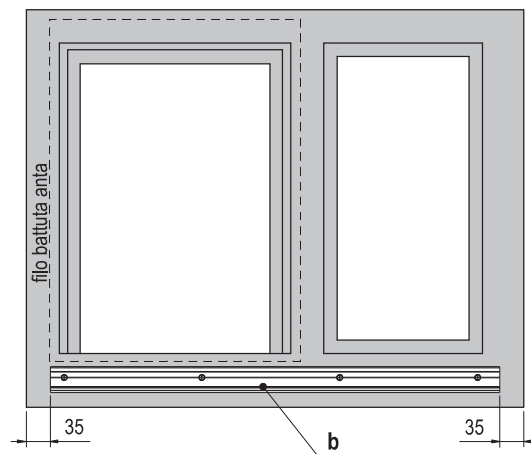


fig. 2

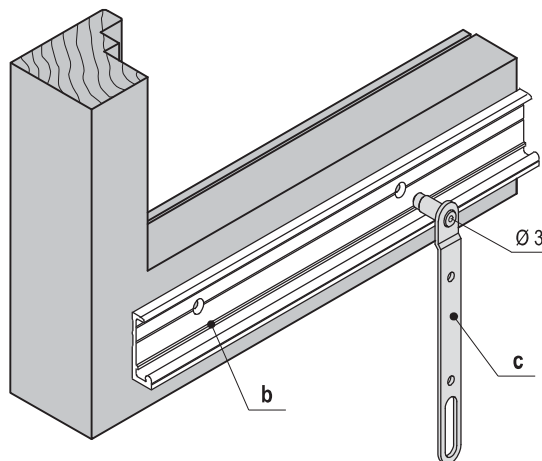


fig. 4

## Applicazione della guida superiore

- 1) Regolare le dime art. M02030.00.04 (a) secondo la misura Y con riferimento alla battuta interna (fig. 1); appoggiare il bloccetto superiore al telaio e fissarlo.
- 2) Per schemi A, B, C, C1, E, tagliare la guida art. M02006 (b), in corrispondenza del filo battuta anta o calcolare la sua lunghezza sottraendo 70 mm alla larghezza esterna del telaio (fig. 2). Per schemi B1, B2, C2, C3, F, la larghezza del binario deve essere pari alla larghezza esterna del telaio, meno il sormonto del coprifilo.
- 3) Posizionare la guida sul traverso superiore del telaio con l'aiuto delle dime (fig. 3) e bloccare il tutto con morsetti.
- 4) Per un corretto funzionamento del sistema è necessario eseguire un pre-foro da 3 mm su ogni foro vite (fig. 4), utilizzando la dima art. M02030.00.05 (c). Fissare la guida con viti da 4x30 mm.
- 5) Inserire nella guida i due pattini di sostegno (d).

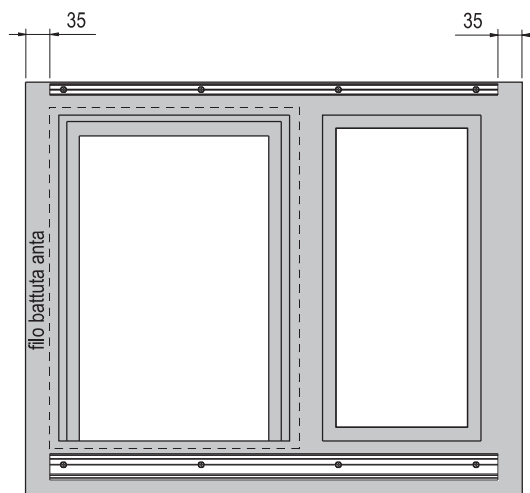
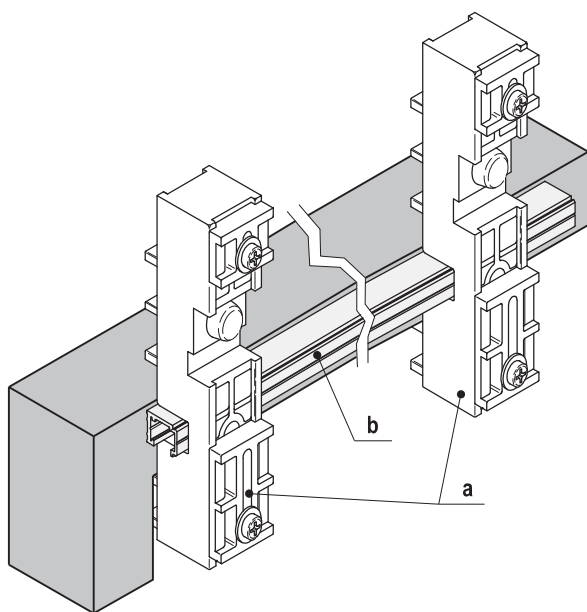
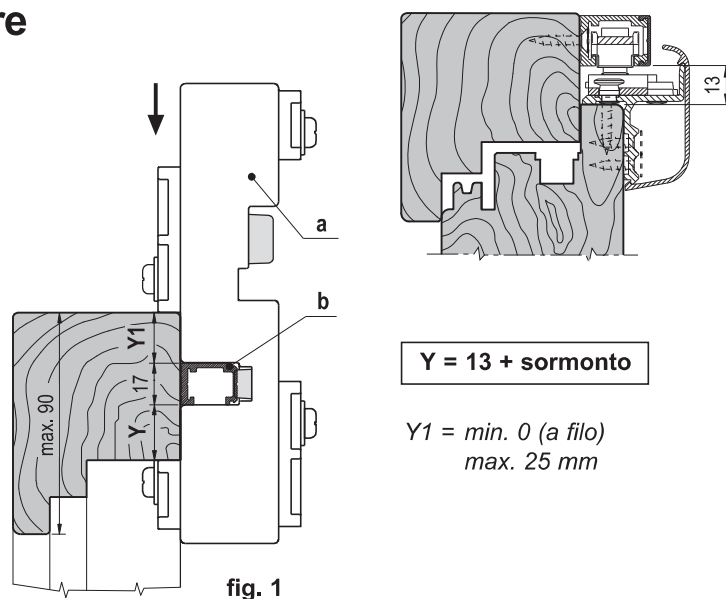
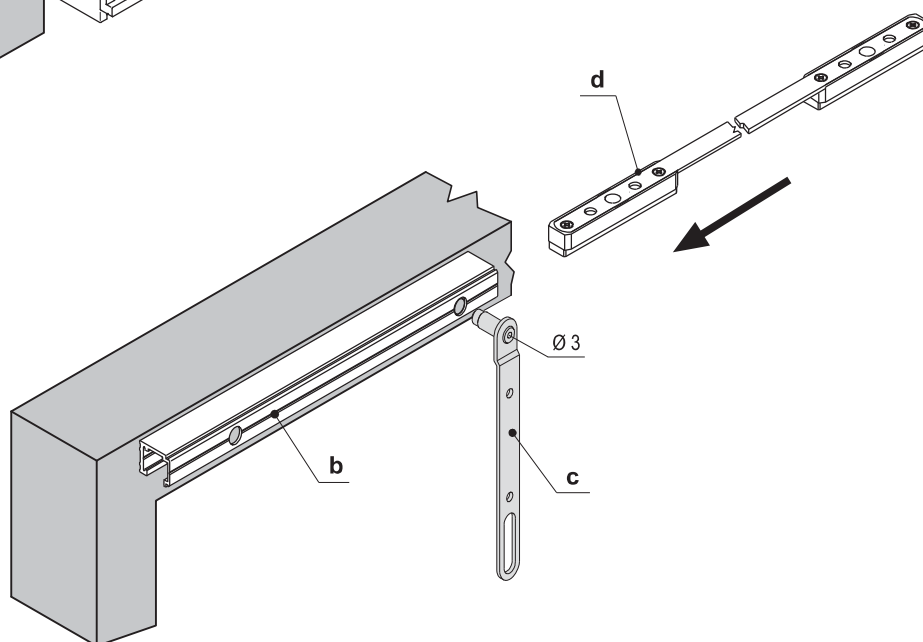


fig. 3

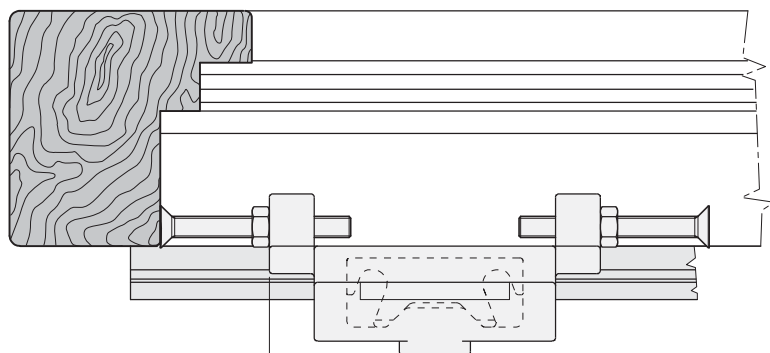
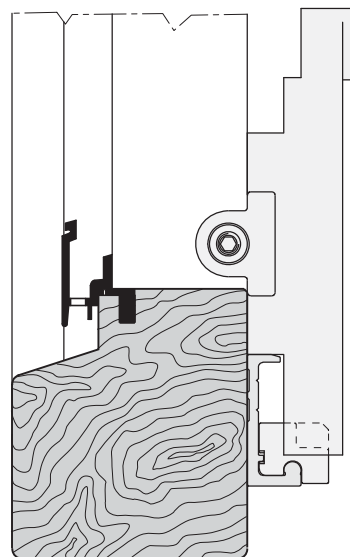
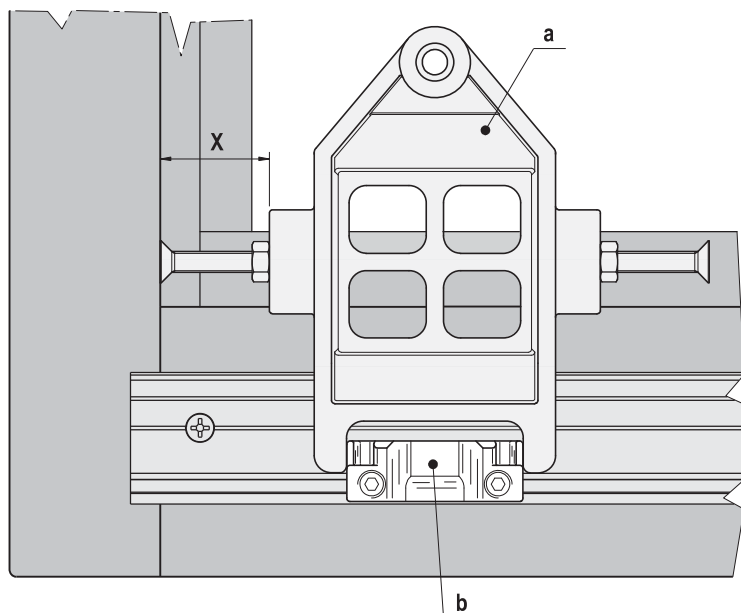
fig. 2



## Applicazione del blocco di sganciamento fisso

(versione standard inserito nelle confezioni base - Per schemi A e B)

- 1) Regolare la misura **X** della dima art. M02030.00.03 (a) per il posizionamento del blocco di sganciamento art. M02011.01 (b) come segue:

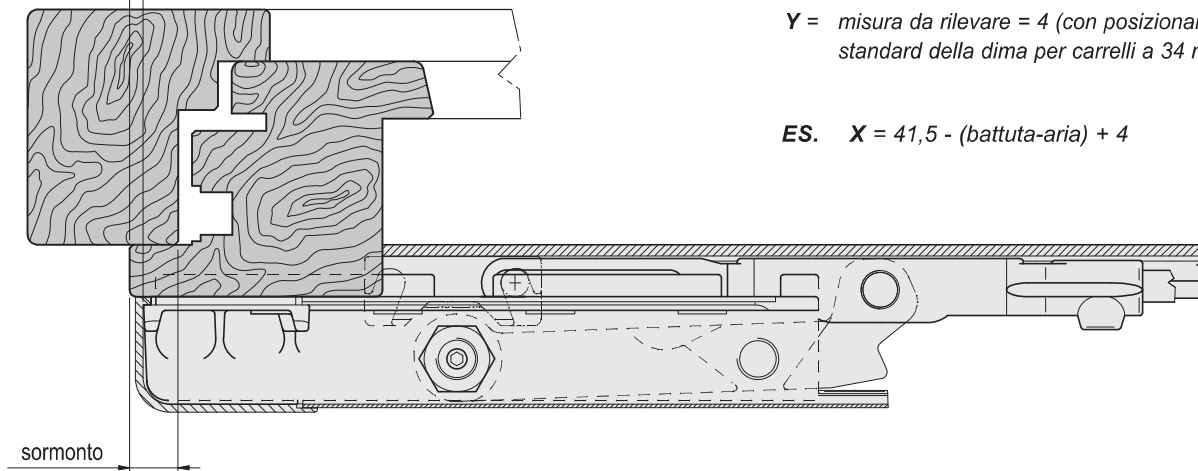


Y 41,5

$$X = 41,5 + Y - \text{sormonto}$$

Y = misura da rilevare = 4 (con posizionamento standard della dima per carrelli a 34 mm).

ES.  $X = 41,5 - (\text{battuta-aria}) + 4$





- 2) Infilare il blocco di sganciamento (b) nel binario inferiore (c) lato maniglia in corrispondenza della rotaia di scorrimento e del dente di sicurezza (fig. 1).
- 3) Sovrapporre la dima (a) al blocco di sganciamento e farla scorrere sul traverso inferiore del telaio finché la vite di regolazione laterale sia appoggiata al montante lato maniglia (fig. 2).
- 4) Utilizzando una chiave esagonale da 4 mm, fissare il blocco di sganciamento mediante le apposite brugole preassemblate (d).

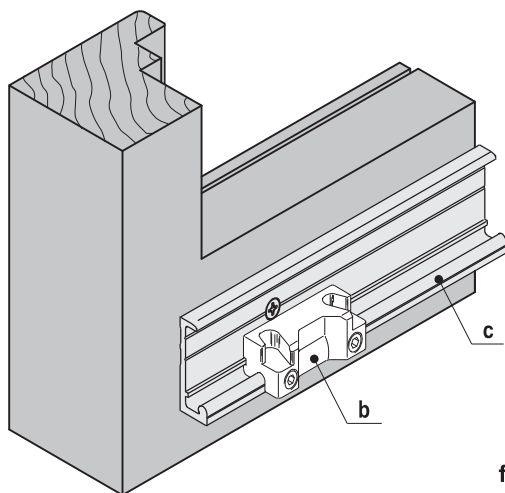


fig. 1

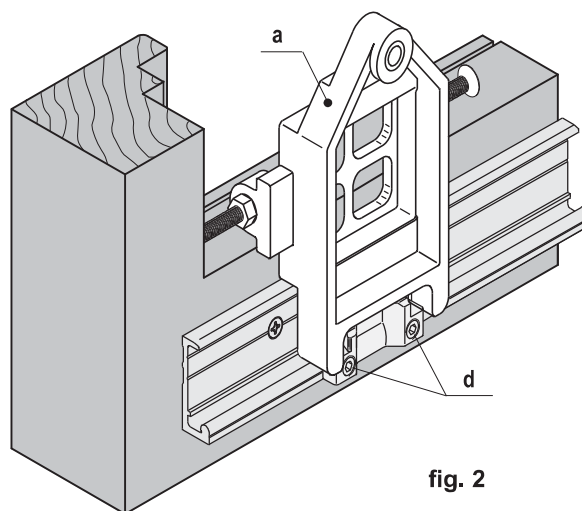


fig. 2

## Applicazione del blocco di sganciamento mobile (Per schemi B1, C2, C3,)

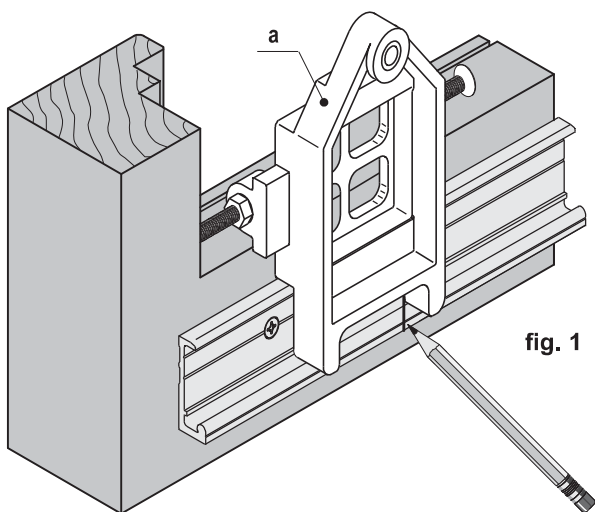


fig. 1

- 1) Regolare la dima art. M02030.00.03 (a) (vedi punto 1 a pag. 22) e posizionarla sul traverso inferiore del telaio in modo che la vite di regolazione laterale sia appoggiata al montante lato maniglia. Segnare una tacca di riferimento (fig. 1).
- 2) Far scorrere la dima art. M02030.00.06 (b) sul binario (c) fino alla tacca di riferimento (fig. 2), fissare provvisoriamente gli appositi grani (d), provare la chiusura dello scorrevole verificando che il sormonto dell'anta sul telaio sia quello previsto, infine forare con punta da 6,8 mm (fig. 3).
- 3) Togliere la dima (b), inserire il blocco di sganciamento mobile e posizionarlo nel foro eseguito.

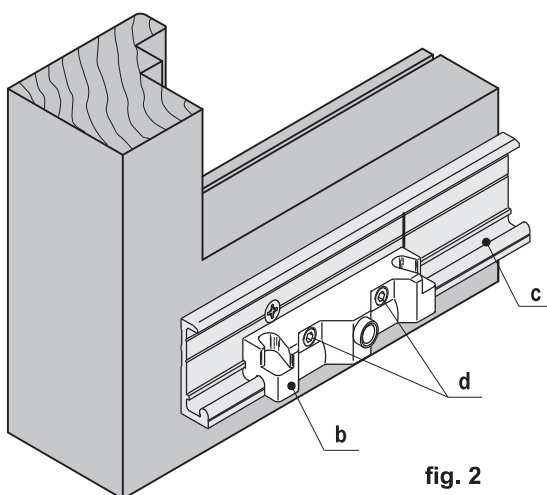


fig. 2

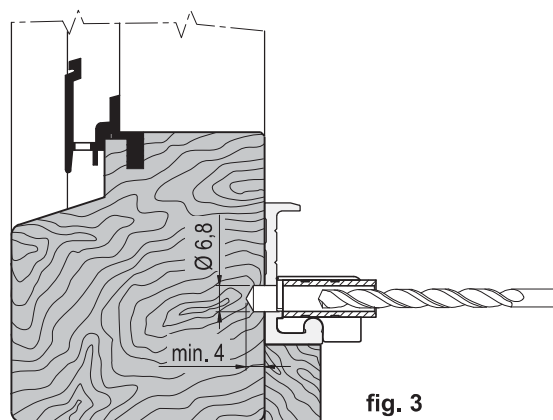


fig. 3

## Assemblaggio dell'anta sul telaio

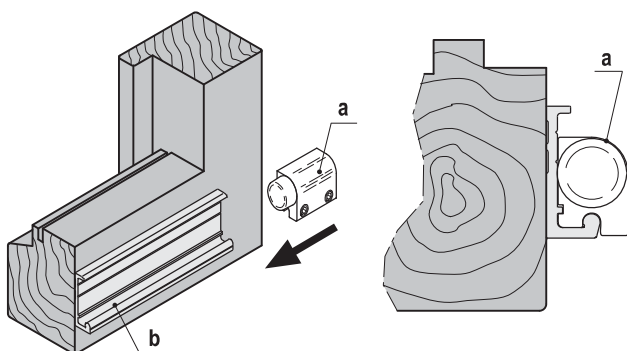
- 1) Portare il maniglia in posizione orizzontale (apertura a scorrere).
- 2) Aprire le forbici.
- 3) Appoggiare l'anta scorrevole (a) sul binario inferiore (b) verificando che le ruote dei carrelli siano allineate nella posizione di scorrimento sulla rotaia (fig. 1).
- 4) Portare l'anta scorrevole nella posizione verticale.
- 5) Allineare i pattini di sostegno (c) (precedentemente inseriti nella guida superiore) ai perni delle forbici. Infilare il perno nel foro centrale del pattino e spingere il braccio articolazione fino a sentire lo scatto di aggancio. Ripetere il procedimento anche per l'altro braccio articolazione.

**NB.** Per sganciare i pattini inserire un cacciavite nei fori laterali al perno, o spingere e contemporaneamente abbassare il braccio articolazione.

## Applicazione dei paracolpi

### Paracolpi inferiore posteriore:

- 1) Infilare il paracolpi art. M02011.03 (a), nel binario inferiore art. M02004 (b), in corrispondenza della rotaia di scorrimento e del dente di sicurezza.
- 2) Allineare il paracolpi con il filo del binario inferiore.
- 3) Utilizzando una chiave esagonale da 4 mm, fissare il paracolpi mediante le apposite viti a brugola.



### Paracolpi superiore:

Per evitare la possibilità che l'anta scorrevole fuoriesca dal binario è necessario posizionare un paracolpi sulla guida superiore.

- 1) Portare l'anta scorrevole in appoggio sul paracolpi inferiore posteriore art. M02011.03.
- 2) Inserire il paracolpi superiore M02010.00.04 (a) nella guida superiore art. M02006.04 (b) e spingerlo finché si appoggia al pattino dell'articolazione superiore.
- 3) Portare l'anta scorrevole in posizione di chiusura.
- 4) Spostare per circa 2 mm il paracolpi superiore verso il lato di apertura per compensare le tolleranze delle articolazioni.
- 5) Utilizzando una chiave esagonale da 4 mm, fissare il paracolpi mediante l'apposita vite a brugola preassemblata.

**(\*) NB.** Da non utilizzare su anta dx (che scorre da dx verso sx).

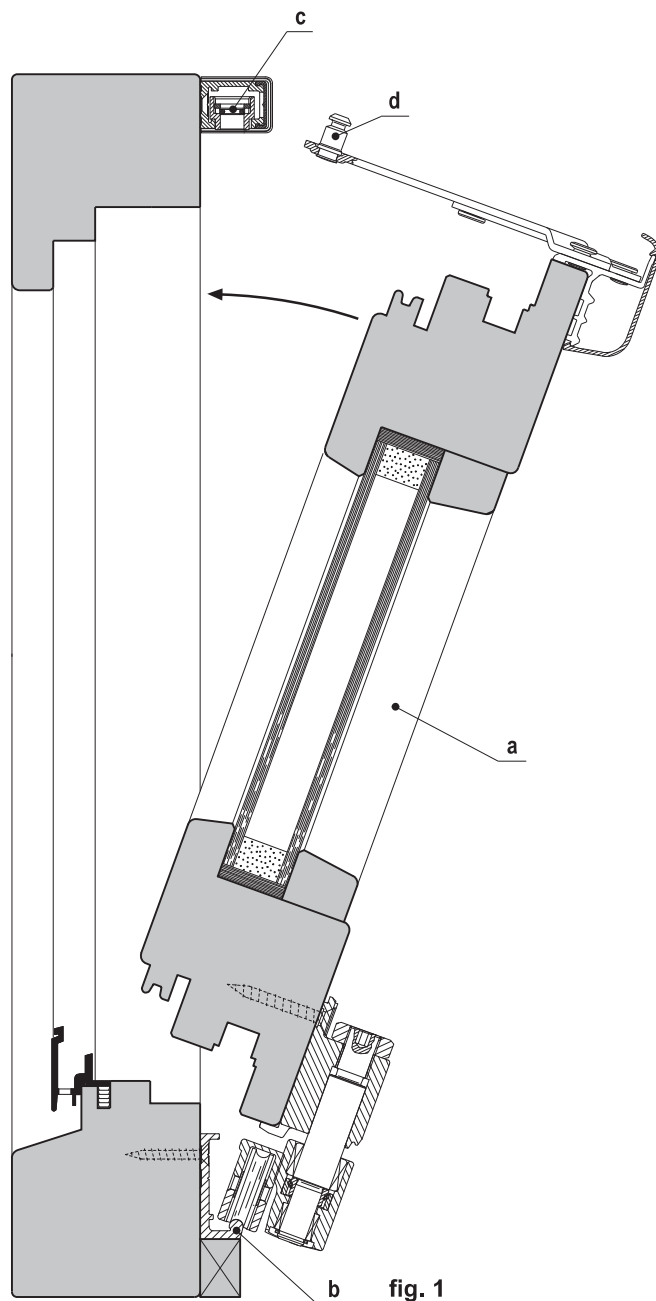
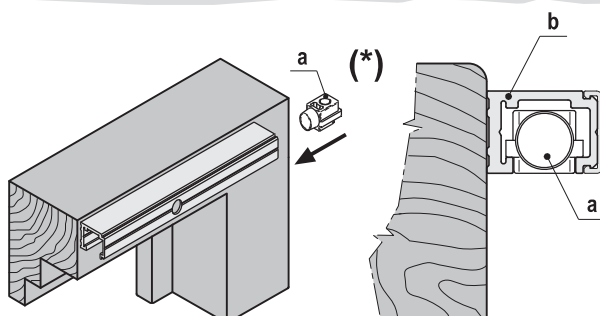


fig. 1

### ATTENZIONE!!!

Nello smontaggio prevedere un adeguato sostegno dell'anta (2 persone) dopo lo sganciamento delle articolazioni superiori per evitare danni a persone o cose.

## Regolazione del sistema

Il sistema Scorrevole Complanare GALILEO SA è stato progettato tenendo conto di tutte le problematiche riscontrabili in cantiere e della loro soluzione.

Se il serramento è stato costruito ed assemblato correttamente ed il battente scorrevole si presenta con aria 4, 11 o 12 mm costante tra i perimetri delle due battute, generalmente non sono richieste ulteriori regolazioni.

Se venissero a mancare queste condizioni, nel caso di assestamenti strutturali o aumento dei giochi, procedere nel seguente modo:

### Regolazione verticale dei carrelli (fig.1)

I carrelli di scorrimento dell'anta devono essere regolati in modo che il filo inferiore dell'anta e quello superiore del binario siano paralleli ed equidistanti di 5 mm.

La sequenza di regolazione è la seguente:

- 1) Allentare i dadi di bloccaggio (a) con una chiave esagonale fissa da 19 mm.
- 2) Agire sui grani di regolazione (b) con una chiave a brugola da 4 mm. La corsa di regolazione è + 6, -3 mm rispetto alla posizione di base.
- 3) Bloccare i dadi (a).

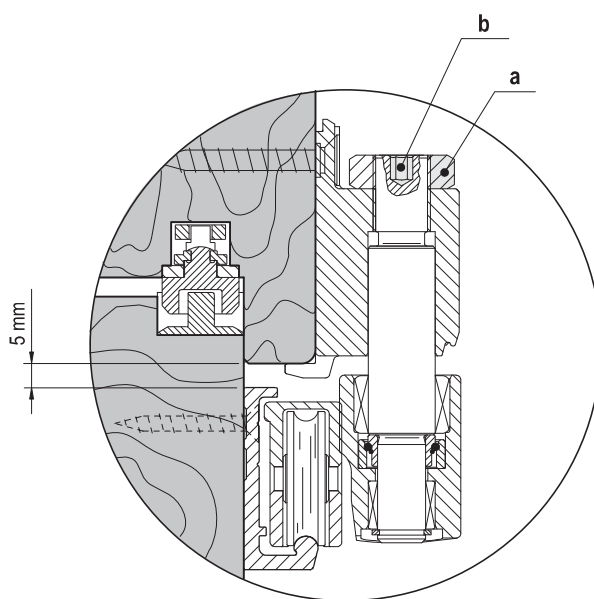


fig. 1

### Regolazione orizzontale della posizione dell'anta

Per muovere l'anta verso destra o sinistra è sufficiente spostare il blocco di sganciamento considerando:

- 1) Il blocco di sganciamento mobile, se correttamente montato, non richiede ulteriori spostamenti.
- 2) Il blocco di sganciamento fisso può spostarsi per l'allentamento, nel tempo, delle viti a brugola.

### Regolazione della pressione dell'anta (fig.2)

Nel caso in cui l'anta non eserciti una corretta pressione, omogenea su tutto il perimetro della guarnizione, regolare ogni nottolino (c) con una chiave a brugola da 4 mm.

Il campo di regolazione dei nottolini è  $\pm 1$  mm (fig.2).

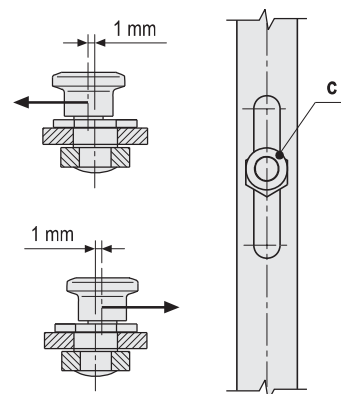
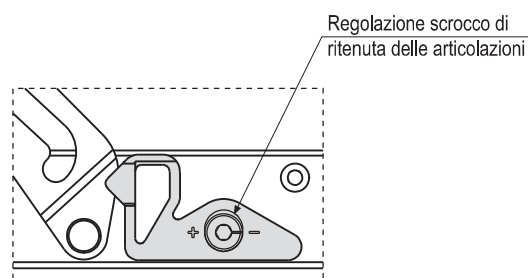


fig. 2

### Regolazione della funzione di ritenuta delle forbici (brugola da 4 mm)



## Applicazione delle coperture

Per facilitare eventuali regolazioni e per impedire che le coperture si rovinino durante il trasporto, è consigliato applicarle in cantiere come ultima operazione.

### Copertura dei carrelli (fig. 1-2)

- 1) Agganciare nel punto (1) indicato dalla freccia, il profilato di copertura dei carrelli (a) precedentemente tagliato.
- 2) Premere la copertura (a) verso il basso spingendola in avanti, punto (2), fino a sentire lo scatto di aggancio.

**NB.** Per rimuovere la copertura, premere verso il basso e tirare.

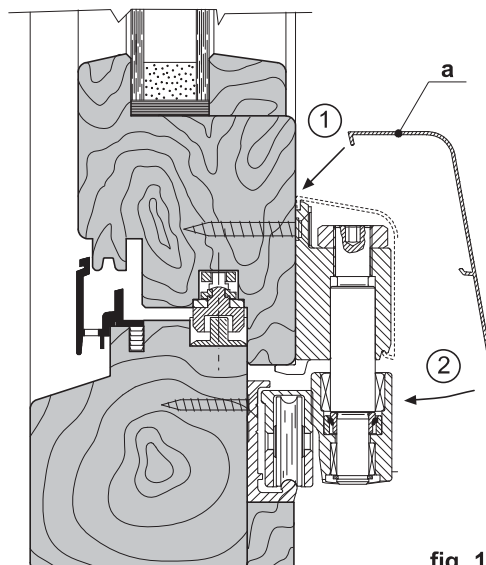


fig. 1

### Coperture supporto carrelli (fig. 2)

- 1) Applicare le coperture laterali (b) in plastica inserendole dalla parte superiore nelle apposite feritoie.
- 2) Spingere le coperture verso il basso fino ad allinearle con il profilo di copertura.

### Copertura guida superiore (fig. 2)

- 1) Inserire il profilato plastico di copertura (c) nella guida superiore fino a coprirla su tutta la lunghezza.
- 2) Tagliare con una forbice la parte eccedente.
- 3) Applicare i tappi terminali (d).

### Copertura della forbice (fig. 2-3)

Profilato in alluminio (e) da tagliare nella misura della larghezza esterno anta meno 34 mm. Posizionare il profilato in battuta come indicato in fig. 3 e farlo agganciare a scatto nelle apposite sedi. Montare i tappi laterali destro e sinistro (f).

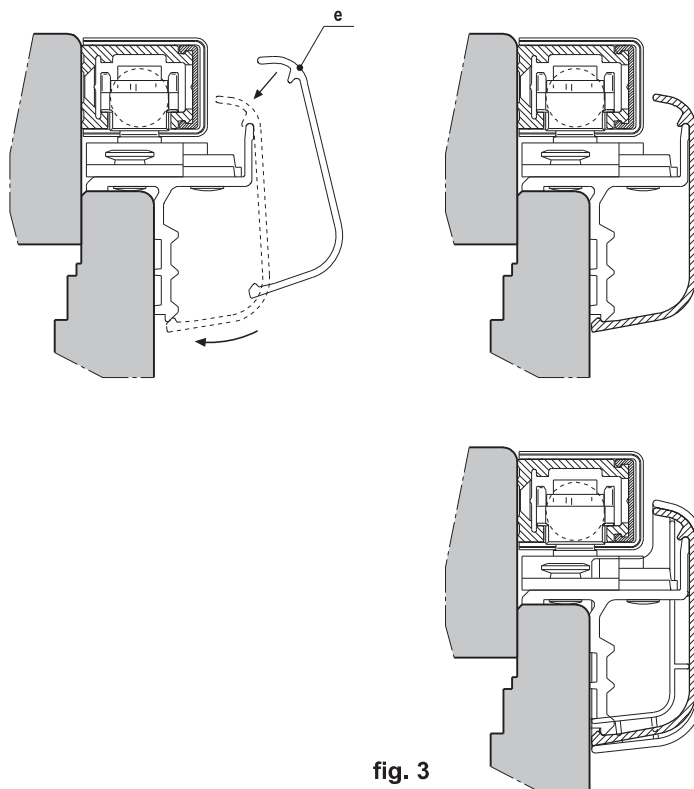
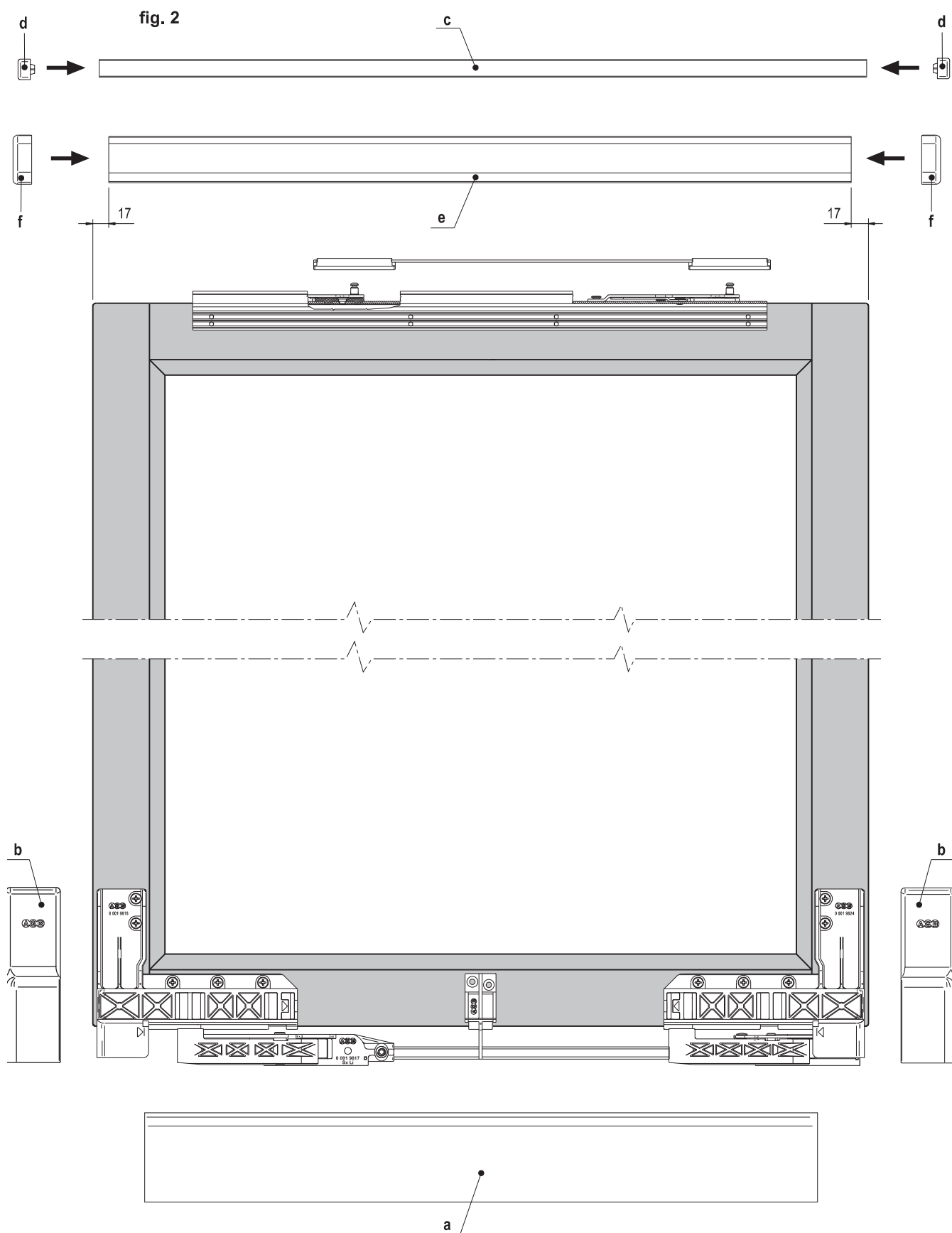


fig. 3

## Rappresentazione grafica dell'applicazione delle coperture



## Manutenzione periodica

Per una funzionalità ottimale del sistema, si raccomandano le seguenti operazioni da compiere periodicamente:

### Ogni due settimane

- 1) Spazzolare il binario inferiore per togliere eventuali impurità accumulate che potrebbero compromettere la scorrevolezza delle ruote.
- 2) Aspirare la polvere che si accumula all'interno del binario.

### Durante il montaggio, poi ogni anno

E' necessario lubrificare e/o ingrassare tutte le parti in movimento, in particolare:

- I nottolini e gli incontri nottolino
- Il blocco di sganciamento e gli incontri ribalta
- Gli snodi e i perni dei carrelli inferiori

### Ogni due, tre anni

E' necessario controllare:

- 1) Che i grani del blocco di sganciamento e dei paracolpi superiore ed inferiore siano saldamente fissati per impedire la fuoriuscita dell'anta scorrevole dal binario.
- 2) Che la ferramenta, soprattutto negli accessori "portanti", non presenti evidenti segni di usura tali da compromettere la funzionalità del sistema.

## Problemi, cause e rimedi

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
L'anta in scorrimento sbatte e non si aggancia	Maniglia in posizione di sganciamento	Portare la maniglia in posizione orizzontale
	Blocco di sganciamento in posizione scorretta	Regolare la posizione del blocco di sganciamento
	Asta di giunzione allentata o mal regolata	Regolare e bloccare l'asta di giunzione: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Togliere la copertura dei carrelli</li> <li>- Aprire l'anta</li> <li>- Bloccare il grano del carrello posteriore e allentare quello del carrello anteriore</li> <li>- Chiudere l'anta</li> <li>- Bloccare il grano del carrello anteriore</li> </ul>
	Carrelli alti o bassi	Regolare l'altezza dei carrelli
L'anta in scorrimento si aggancia solo sul carrello anteriore	Asta di giunzione mal regolata	Regolare l'altezza dei carrelli
Maniglia "dura" e anta che striscia in chiusura	Carrelli non allineati Carrelli alti o bassi	Regolare l'altezza dei carrelli
L'anta chiude male o con poca pressione	Nottolini regolati male	Regolare i nottolini di chiusura
Anta poco scorrevole	Binario inferiore rovinato o sporco	Pulire e/o sostituire il binario inferiore





**Alban Giacomo** SpA

*Sede centrale:*  
Via A. De Gasperi, 75  
36060 Romano d'Ezzelino  
(Vicenza) Italia

*Magazzino spedizioni:*  
Via Col Beretta, 4  
36022 Cassola (VI)

*Stabilimento Cilindri:*  
Via S. Bortolo, 44  
36020 Pove del Grappa (VI)

Tel. +39 0424 832 832

[www.agb.it](http://www.agb.it) - [info@agb.it](mailto:info@agb.it)